

4004

# EL PATIO

COMEDIA EN DOS ACTOS

DE

SERAFÍN Y JOAQUÍN ÁLVAREZ QUINTERO

---

Estrenada en el TEATRO LARA el 10 de Enero de 1900

---

TERCERA EDICIÓN

---

MADRID

G. VELASCO, IMPRESOR MARQUÉS DE SANTA ANA, 11

*Teléfono número 551*

1904



*A nuestros queridos amigos*

*Eduardo Narbona*

*y*

*Francisco Bravo*

---

*Ustedes (no empleamos el vosotros por temor de que esta carta no les parezca nuestra), ustedes mejor que nadie saben que EL PATIO es un pedazo de nuestra vida: ustedes que nos conocen desde la niñez, podrán advertir cómo nuestra alma se halla infiltrada en sus líneas, y palpita en todas sus escenas, en todos sus tipos, en todos sus detalles, ya que pudiera parecer hiperbólico decir en cada una de sus palabras.*

*Hasta ahora sólo habíamos llevado al teatro cuadros populares de Sevilla, alentados en tan grata labor, á la par que por el aplauso del público, por muy queridos y respetados maestros. A lo que no habíamos tocado aún era á nuestra Sevilla, á la de nuestra clase, á la que conocemos y sentimos como ninguna, porque de ella venimos, en ella nos hemos criado y llena de ella tenemos el alma.*

EL PATIO ha sido la primera obra que nos ha inspirado esa Sevilla: ¿á quién, sino á ustedes, nos correspondía dedicársela? Por mala que sea, á ustedes les parecerá excelente: y bien sabe Dios que si no vale más, es porque nosotros valemos muy poca cosa. En ella están nuestros más queridos recuerdos, nuestro entusiasmo de jóvenes, nuestro amor á Sevilla y á las semidivinas sevillanas, avivado y enardecido por la nostalgia de la tierra.

¡El patio! Delicioso y alegre recinto que parece ideado por el amor y para el amor, por amor á Sevilla y á él nos hemos atrevido á llevarlo á la escena, cuidando mucho de no desposeerlo en la copia del más poético de sus encantos, del que constituye su naturaleza y su espíritu, de ese suave ambiente amoroso que lo envuelve y que lo perfuma.

Si algún acierto hay á nuestro entender en esta comedia, estriba en haber imaginado para ella una acción sencilla y esencialmente amorosa. No hubiéramos tenido perdón de Dios ni de las sevillanas, si echamos por los cerros de Úbeda en lo que á la índole de la acción se refiere, y nos apartamos al idearla de los sabrosos y picantes temas del amor, favoritos de las tertulias de los patios.

Y aparte la alegría de ver que el público y la prensa nos manifiestan cada vez más cariño, y que un insigne maestro de la crítica nos estimula á seguir adelante, tenemos como sevillanos la satisfacción más íntima y pura que pudiera soñar nuestro deseo: la que nadie puede quitarnos: la de llevar y mostrar por todos los rincones de España, como quien lleva y muestra su mejor tesoro, siquiera sea un pálido remedo de nuestra calumniada Sevilla: un puñadito de

*su sal, un trozo de sus calles, un rincón de sus casas,  
una flor de sus flores, un soplo de su ambiente, un gi-  
rón de su cielo, un rayo de su luz y un manojo de sus  
mujeres y de sus hombres.*

*Perdonen ustedes, queridos amigos, este desahogo  
que con nadie más que con ustedes podíamos permi-  
tirnos. Y viva Sevilla para gloria de España y viva  
EL PATIO en testimonio de nuestra antigua y estrecha  
amistad.*

*Serafín y Joaquín.*

Madrid, Enero 1900.

# REPARTO

## PERSONAJES

## ACTORES

|                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| CARMEN.....                   | SRTA. SUÁREZ.       |
| DOÑA ROSA.....                | SRA. VALVERDE.      |
| DOLORES.....                  | SRTA. DOMUS.        |
| PETRILLA.. . . . .            | GARCÍA SENRA.       |
| REPOSO.....                   | SRA. LASHIERAS.     |
| PEPITA.....                   | SRTA. MAURI.        |
| NIEVECITAS.....               | FEROS.              |
| MATILDITA.....                | PLANA.              |
| CONCHITA.....                 | AGUIRRE.            |
| DOÑA VICENTA.....             | SRA. GRAJERA.       |
| LOLA.....                     | SRTA. GARCÍA SENRA. |
| PEPE ROMERO. ....             | SR. MORANO.         |
| DON TOMÁS.....                | BALAGUER (J.)       |
| DON CRISTINO.....             | LARRA.              |
| CURRITO.....                  | SANTIAGO.           |
| VERJELES.... . . . .          | RAMÍREZ.            |
| DON APOLINAR.....             | VALLE.              |
| ALONSO.....                   | VIGO.               |
| DIEGO.....                    | BALAGUER (M.)       |
| PLÁCIDO.....                  | VIGO.               |
| JUANITO.....                  | SRTA. GONZÁLEZ.     |
| ROBERTO.....                  | SR. BARBERO.        |
| ANTONIO.....                  | BALAGUER (M.)       |
| UN POBRE.....                 | VALLE.              |
| VENDEDOR DE GAFAS.....        | ALEMÁN.             |
| VENDEDOR DE DULCE.....        | GAMBARDELA.         |
| EL TÍO DE LOS PEJE-REYES..... | VALLE.              |

Todos los personajes, á excepción de Pepe Romero, Verjeles y el Vendedor de gafas, hablan con acento andaluz; pero llanamente, sin incurrir en la menor exageración, sobre todo por lo que respecta á los tipos que no son del pueblo.



# ACTO PRIMERO

---

Patio de la casa de don Tomás, en Sevilla. Corredores al foro y laterales, con columnas. A la izquierda del actor, en primer término, cancela pintada de oscuro, que da al zaguán. A la derecha, también en primer término, el nacimiento de la escalera principal, que es de mármol blanco: en segundo término, una puerta vidriera, con medio punto de cristales de colores. Otra puerta igual á esta á la izquierda del foro. A la derecha una ventana sin reja. Entre una y otra un piano abierto, sobre el cual habrá un jarrón con flores, libros y papeles de música y dos ó tres abanicos. Delante, un asiento giratorio de rejilla. Mecedoras y sillas, convenientemente colocadas, de rejilla también. En el centro del patio un macetón con una planta grande, al cual rodean varias macetas con plantas más chicas. A los lados del piano y en otros huecos, maceteros de azulejos, también con plantas. A la izquierda de la cancela el tirador para abrirla. Junto, un perchero. Delante de ella, á poca distancia, un biombo elegante de caña y tela fina de color claro. Suspendida del techo del corredor, y también delante de la cancela, una lámpara de cristal. Otro aparato de luz sujeto á la pared, entre la escalera y la puerta de la derecha. Las paredes blancas, decoradas con fotografías de cuadros modernos. Zócalo de azulejos árabes. Suelo de mármol blanco. Es de día. Luz muy igual: se supone que hay un toldo corrido.

## ESCENA PRIMERA

DOLORES, UN POBRE y PETRILLA

(Dolores arrodillada á la izquierda del actor, sobre una almohadilla de cuero y con los brazos al aire, aljofifa.)

DOL.

(Cantando.)

*Si er querer es güeno ó malo  
á un sabio le pregunté;  
er sabio no había querío,  
no me supo respondé.*

*Petrilla  
muerta  
Pobre pp  
cancela*

*¿Qué quieres de mí,  
si hasta el agüita que bebo  
te la tengo que pedir?*

*Petriya con  
tardo*

PET.

(Cantando también, desde dentro, hacia la puerta de la derecha.)

*Empecé por capricho,  
zagué por tema,  
continué por desvelo  
y acabé en pena.  
Y de esta zuerte,  
les temo á los caprichos  
más que á la muerte.*

*Llama el pobre*

DOL.

Esa arrastrá Petriya no para en to er día.  
(Entra el Pobre en el zaguán y llama.) ¿Quién es?

POBRE

¡Alabado sea Dios!

DOL.

¡Por siempre!... Un pobre.

POBRE

Hermanita, ¿no hay una limosnita pa este probesito bardaíto que está esmayáito?

DOL.

Dios lo socorra á usté, hermanito.

POBRE

San José bendito se lo pagará, hermanita... Ande usté, aunque sea un cachito e pan duro, pa una sardinita que me han dao aquí ar lao.

DOL.

Espérese usté. (Llamando) ¡Petriya! ¡Tráete un piasito e pan... pa la sardina de este hombre! (Volviendo á cantar mientras sale Petriya.)

*Ven aquí, serrano,  
siéntate á mi vera,  
que te tengo que contá  
la má de cositas güenas.*

PET.

(Por la puerta de la derecha, con unos pedazos de pan en el delantal.) ¡Jozú con los pobres! No me dejan hacé una faena zeguía. (A Dolores.) Oye, á este ziempre le dan una zardina ahí junto.

DOL.

Se conose que han comprao una lata e conservas na más e pa é.

PET.

(Dándole el pan al Pobre.) Tome usté, hermanito.

POBRE

Dios se lo pague á usté y se lo aumente. (Besando el pan.) Con Dios, hermanita. (Vase.)

PET.

Cierre usté la puerta ar zalí, que entra mucha caó.

DOL.

Ahora va ar 34, y la sardina se la hemos dao acá.

## ESCENA II

DOLORES y PETRILLA

- PET. Escucha, Dolores: ¿á qué hora va á vení tu Esteban?
- DOL. Ya está ar caé.
- PET. ¿Zabe de zeguro zi ze va er zeñito Pepe?
- DOL. Ayé no lo sabía.
- PET. ¿Y zi ze va er zeñito, ze va con é?
- DOL. Figúrate tú: como es moso suyo hasse tanto tiempo...
- PET. Pos miá que te hará una gracia que ze yeve á tu novio...
- DOL. Esa es mi pena; porque como tome er tren... si te vide ya no me acuerdo.
- PET. Mujé, ¿tan poca ley va á tenerte?
- DOL. No, si la que no se acuerda soy yo. Me pasa eso, ¿sabes tú? Como no tenga á los novios elante no los pueo queré.
- PET. (Bajando la voz.) Azina debía zé la zeñita Carmen; y no que está pazando las morás desde que la plantó er zeñito Pepe.
- DOL. (Bajando también la voz y levantándose.) Y que no le vale disimularlo: le sale á la cara á la pobresita. Por supuesto que er señorito Pepe, guisao con arró no pagaba.
- PET. ¿Tú zaves por lo que han reñío?
- DOL. Porque ér se cansó de noviajo á los tres meses e relaciones. Y prinsipió á fartá á la ventana; y hoy no venía, y mañana le echaba un embuste, y pasao le escribía disiéndole que se iba á comé con unos amigos... que luego resurtaban amigas, y al otro gorvía mu enfadado pa que eya no le dijera na... y en fin, la de tos los hombres cuando se les pone rompé con una.
- PET. Pos las relaciones laz empezó mu encandilao.
- DOL. Y tanto. Como que no sabía apartarse un minuto de la casiya e la feria.
- PET. Ayí ze conocieron, ¿no?

DOL. Cabalito. Er señorito es de Valensia. Vino aquí á Seviya á pasá la Semana Santa, y vió á la señorita Carmen y le gustó más que toas las cofradías. Se queó á la feria, se procuró conosimientos, lo trajo á la casa don Cristino... y entonses prinsipió á pasá fatigas.

PET. ¿Por qué, tú?

DOL. Porque la señorita Carmen, que paese que to lo echa á guasa, tocante ar queré es más formá que un número. Un mes anduvo er señorito detrás de eya. Quisíea yo que hubieras tú visto entonses á ese charrán: asina se queó de dergao: (Mostrándole el dedo chico de la mano derecha.) no podía comé más que fideos finos.

PET. Razón tenía la zeñita Carmen pa no hacerle cazo.

DOL. ¿Sabes tú quién hiso que se arreglaran? Su tía.

PET. ¿La zeñita Roza?

DOL. No pué viví más que componiendo noviajos: el aqué de toas las sorteronas.

PET. Pos mira, pué zé que lo arregle otra vé.

DOL. Esas sí que están verdes. ¿No ves tú que la señorita Carmen está picá en su orguyo y que er señorito don Tomás tampoco quíe ese noviajo ni á tres tirones?

PET. ¡Claro! Después de la mala partía der zeñito Pepe...

DOL. A mí me da más pena, porque la señorita Carmen yegó á cobrarle cariño... Y aunque dise que no, yo sé que pasa mu malitos ratos por é.

PET. ¡Probe zeñita Carmen! No quízíea yo más que zé hombre, y zé zeñorito, y no zé de la Argaba, pa zacarla e penas.

DOL. Cáyate, que ahí viene.

PET. Miála, qué bonita.

DOL. Se le pué resá un Padrenuestro.

*Carmen  
a la  
escuela  
(decebra)*

*Saló Carmen*

### ESCENA III

DICHAS y CARMEN

- CAR. (Por la escalera.) ¿Quién era antes, tú?  
DOL. Er pobre de la sardina, señorita Carmen.  
PET. (Con demostraciones de admiración.) ¡Ay, zeñita Carmen!
- CAR. ¿Qué te pasa?  
PET. ¡Ay, qué reprecioza está usté hoy!  
CAR. ¿Sí, eh? ¡Pues ya verás mañana!  
PET. Con formalidá. ¡Ay, qué rebién le zienta á usté eze vestío!
- DOL. Es verdá que le sienta mu rebién.  
CAR. Cuando se casen ustedes, le regalo uno igual á cada una.
- PET. ¡Déjeme usté que le dé un bezo, zeñita Carmen!
- CAR. ¡En eso estoy pensando! Con lo cochambrosa que estás.
- DOL. Como que se ha peleao con er jabón.  
PET. ¡Miá qué graciosa! ¡En la cocina quiziea yo verte!
- CAR. Y yo á tí: conqué anda ligera.  
PET. Güeno. (A Dolores.) ¿Tú haz acabao ya con este cubo?
- DOL. Sí; pués yevártelo to. (Petrilla recoge la almohadilla, la aljofifa y el cubo.)
- CAR. Pero ¿todavía estabas aljofifando?
- DOL. No señora; sino que han venío unos parientes de esta calamidá y me han puesto er patio perdío con las botas.
- CAR. Temprano han empezado las visitas...  
PET. (Cuando va á irse, en un nuevo arranque de admiración.) ¿Zabe usté lo que le digo, zeñita Carmen? Que zi la viera á usté azín, no ze iba de Zeviya.
- CAR. Vamos, esta chiquilla es tonta.  
PET. Zí, zí; me chupo er deo. (Vase por la puerta de la derecha.)

## ESCENA IV

CARMEN y DOLORES; luego DOÑA ROSA

- DOL. Pos sí que tiene rasón Petriya, señorita Carmen: si la viera á usté asín...
- CAR. Bueno, pero como no me verá... Y sobre todo, ¿te importa á tí algo?
- DOL. ¿No quíe usté que me importe, señorita? Lo uno, porque es una picardía lo que ha hecho er señorito Pepe...
- CAR. Deja eso.
- DOL. Y lo otro, porque con ér se me va mi Esteban.
- CAR. Mejor. Así puede que te salga un novio con más cuerpo.
- DOL. Ave María, señorita; no es tan chico mi Esteban...
- CAR. No: media vara. Con el sombrero ancho parece un velador.
- DOL. Miste que tiene usté unas cosas...
- CAR. Oye, ¿y es verdad que duerme en un cajón de la cómoda, junto á las tirillas del amo?
- DOL. Vaya, señorita Carmen.. no se burle usté del infelí.. Ya se ve, como er señorito Pepe tiene tan güen cuerpo...
- CAR. Algo bueno había de tener.
- DOL. Cuando yo digo...
- CAR. No digas nada: vete á arreglar tus cosas.
- DOL. Si estoy aquí aguardando á mi Esteban, que va á vení a desirme si se larga ó no...
- CAR. Pues eso es importante.
- DOL. Como que yevamos tres días con el arma en un hilo, señorita: tan pronto nos vamos como nos queamos.
- CAR. Sí, ¿eh?
- DOL. Dise mi Esteban que er señorito Pepe está *guiyao*. Saca la ropa der ropero y la mete en er baú como si fuera á irse; luego se pasea por er cuarto, la saca der baú y la güerve á meté en er ropero. Y asín to er santo día.
- CAR. Le habrán mandado que haga gimnasia.

*Rosa  
foro  
con la  
cama  
ella de  
cubrir.*

*Albino por  
parado*

DOL. Sí; échelo usted á broma.  
CAR. Eso debías hacer tú, inocente... Al fin y al cabo ¿qué vas á perder? ¡Media libra de novio!  
DOL. Vamos, le ha caído á usted en gracia la estatura. (Suenan dentro, hacia la izquierda, un silbido intenso y prolongado.)  
CAR. En nombrando al ruín de Roma..  
DOL. Ahí está ya. (va hacia la cancela.)  
CAR. Y que trae pulmones de persona mayor.  
ROSA (Por la puerta del foro, vestida de hábito del Carmen y con gafas de oro. Trae en la mano una canastilla de costura.) Oye, Dolores.  
DOL. (Deteniéndose.) ¿Qué quíe usted, señorita?  
ROSA Dile á tu novio que para llamarte se ponga cejuela, como las guitarras.  
DOL. Güeno, se lo diré.  
ROSA ¡Me ha asustado el demonio del hombre! (Suenan otro silbido.)  
CAR. Y trae prisa.  
ROSA Corre, corre á verlo... no vaya á silbar otra vez. (Vase Dolores corriendo por la cancela, que deja entornada.)

ESCENA V

CARMEN y DOÑA ROSA; luego un VENDEDOR de dulce.

ROSA (Sentándose á coser en una silla baja.) Hija, no sabe una dónde ponerse. ¡Qué calor hace hoy!  
CAR. (Sentándose al piano y jugueteando con las teclas, mientras habla con doña Rosa.) Calor de Agosto, tía Rosa.  
ROSA Es verdad: de mañana en ocho, San Lorenzo. (Pausa.) ¿Tú sabes quién está arriba con tu padre?  
CAR. Sí; Verjeles. Ya creo que se va... ¡Qué fastidio de pretendientes!  
ROSA No lo deja ni á sol ni á sombra. ¿Qué dices tú á eso?  
CAR. Que hoy al sol sí lo dejaría. ¡Ja, ja! (Breve pausa.)

*irada  
silbido  
propio  
(silbido)*

*Salí Rosa*

*otro silbido*

*Vendedor de dulce  
propio  
irada  
cancela*

*Vendedor gri-*

*Ando*

— 16 —

VEND. (Gritando desde la cancela.) ¿Se quiere güen dur-  
se de sidra?  
ROSA No se quiere.  
VEND. ¡No se puede! (Se va)  
ROSA ¿Digo, eh? ¡Pero qué descarado es ese tío!  
(Nueva pausa.)

## ESCENA VI

CARMEN y DOÑA ROSA

ROSA Pues para mí que tu padre...  
CAR. ¿Qué?  
ROSA Digo que para mí que tu padre no hace  
bien en alentar á Verjeles... sabiendo que á  
tí no te gusta... y que puede que todavía el  
otro... ¿no?  
CAR. No, tía, no.  
ROSA (Sería el primer noviazgo que yo no arregla-  
ra.) ¿Y por qué no, vamos á ver? Desde que  
tengo uso de razón he visto que todos los  
novios riñen para hacer las paces. . Luego  
se pelean otra vez, si á mano viene, pero las  
primeras paces no faltan nunca.  
CAR. (Dejando el piano y sentándose junto á su tía.) Pues  
ahora faltarán, tía Rosa. Ni él quieré hacer-  
las, ni yo tampoco. (Con firmeza.)  
ROSA El sí quiere.  
CAR. ¡Qué ha de querer, por Dios! Parece mentira  
que usted, que dice que conoce el mundo...  
Pepe llegó á Sevilla á divertirse, á pasar una  
temporada alegre y de fiestas... Y lo que él  
se diría: para que no me falte nada, necesito  
una novia.. ¿Cuál? La primera que pase.  
ROSA Y pasaste tú. Estaba escrito.  
CAR. Pero tachado luego. Se acabó la temporada  
de fiestas... y ahí te quedas, niña. Ahora ríe,  
llora ó haz lo que más coraje te dé. Yo no  
tengo corazón y me voy tan fresco; si tú lo  
tienes, que lo dudo, porque ¿cómo has de  
tener tú lo que á mí me falta? sufre un poco,  
echa unas lagrimitas, que eso es muy sano,  
y ya se te pasará la rabieta... No estoy por  
que me amanezca más charlando en la ven-

- tana contigo... Aquellas cosas que yo te decía como si me salieran del alma, son mentira; mentira también las excusas para disculpar mi tardanza en ir á verte; mentira los pretextos para dejarte pronto... Todo mi cariño es mentira: ¿lo será el tuyo? ¡Me tiene sin cuidado! Adiós: ahí te quedas. (Se levanta.) Eso debía yo decirte: adiós, ahí te quedas... ¡Qué torbellino! ¡qué manera de desbarrar! Pero, ¿no es esa la historia, tía? Según y conforme, mujer. La prueba es que dicen que se va á su tierra... Buen viaje.
- ROSA ¿Qué se ha de ir, muchacha? Si creo que lleva un mes haciendo y deshaciendo mundos... Le ha ganado á Dios, que no hizo más que uno y tuvo que descansar el domingo... Se habrá impuesto esa penitencia.
- CAR. ¿Y si yo te dijera que Pepe está arrepentido de lo que ha hecho?
- ROSA No lo creería.
- CAR. ¿Con que no? Se conoce que no lo has visto, como yo, pasar de noche, ya muy tarde, por delante de casa; llegar á la reja donde hablaban ustedes; ponerse á escuchar; seguir andando; desandar lo andado...
- ROSA ¿Y hasta ahora no se le ha ocurrido á usted decírmelo?
- CAR. ¿Para qué atormentarte? Es más: la última noche que lo ví tuvo la paciencia de besar uno por uno todos los hierros de la ventana... ¡que son veintitantos!
- ROSA Si lo llego á saber á tiempo les doy pintura á prima noche.
- CAR. ¡Qué mala idea!
- ROSA (Riéndose.) ¿Y no cortó una ramita de yerba buena para la sopa del día siguiente?
- CAR. (Lo mismo.) ¡Anda! Y una de perejil, y se la puso en la solapa. No sé cómo lo echas á broma.
- ROSA Lo que yo no sé cómo usted quiere que vuelva á tomarlo en serio. (Se aparta de su tía y se sienta á la izquierda en una mecedora.)
- CAR. Calla, que bajan ahí Verjeles y tu padre.

*O tía,  
Verjeles  
de noche.  
(es catern)*

*2  
Lola, Juan y Verjeles*

ESCENA VII

CARMEN, DOÑA ROSA, DON TOMÁS y VERJELES

- TOM. (Por la escalera, con Verjeles.) ¡A ver si aquí en el patio se respira un poco! (Pasea agitado con demostraciones de mucho calor, abanicándose y secándose con el pañuelo constantemente el sudor del cuello y de la cabeza.)
- VER. ¡Y tanto como se respira! ¡Este patio es un paraíso!
- CAR. Sí, señor: encantado.
- VER. (¡Cada vez más bella... y más *sugestiva*!)
- TOM. ¡Uf!... ¡arriba es morirse!
- ROSA Siéntese usted, Verjeles.
- VER. No puedo, señora. Con harto dolor me veo obligado á trocar este deleitoso paraje por la calurosa vivienda del señor Morrillo, mi amigo y dueño.
- CAR. ¿Quién? ¿ese tan gordo? ¡Ja, ja, ja! ¡Mire usted que al diablo se le ocurre irse á estas horas á ver á un señor gordol ..
- ROSA ¡Niña!
- TOM. ¡Dice muy bien! ¿Tú sabes el calor que despiden ahora los gordos? ¡Uf! ¡qué fatiga!... Tres amigos muy gordos tengo yo y he reñido con ellos hasta el invierno. Y son personas excelentes, bien educadas, instruídas, de amenísima conversación... ¡pero que me resultan tres estufas!
- VER. Siempre tan propenso á la hipérbole.
- TOM. Es claro; usted, como no suda... Pero yo... Tóqueme usted aquí, verá usted como estoy... (Presentándole un costado á Verjeles y haciendo que lo palpe, lo mismo ahora que en lo sucesivo.)
- VER. No, si ya...
- TOM. Tóqueme usted, hombre...
- VER. Sí, en efecto...
- TOM. Pues esto no es nada: mire usted por la espalda... Tóqueme usted, tóqueme usted...
- ROSA Tomás, no seas pesado.
- TOM. ¿Pesado? Tócame tú ..

- CAR. Ay, papá, ni que fueras un timbre...  
ROSA Vamos, quita.  
TOM. ¡Uf! ¡qué barbaridad! Y con una pulga desde el lunes... (Rascándose.) Nada, que ha tomado la tierra y no hay quien la eche. Ya se ve, tiene casa, comida, horas de recreo... ¡Pica, hija, pica! Verá usted, Verjeles, verá usted cómo me ha puesto el pecho de ronchas.
- CAR. Papá, por Dios...  
TOM. ¡Míralo tú!... Parece la fachada vieja del Ayuntamiento... ¡Oh, qué hermosura de verano! ¿No es verdad, Verjeles? Las noches... la luna... el aire el huerto orea... ¡Mucho, mucho! ¡Vamos, hombre! ¡hasta la vergüenza se pierde en este tiempo... para que usted se entere!
- VER. Y en invierno también.  
ROSA ¡Toma! y hay quien no la tiene en las cuatro estaciones...
- TOM. Señor, no es eso; es que acabamos de ver a la gorda de ahí enfrente en camisa. (Doña Rosa y Carmen sueltan la carcajada.)
- ROSA ¡Qué cosas dices, hombre!  
TOM. Ah, ¿no lo creen ustedes? Verjeles, ¿no es verdad?... Pero, señor, no se ponga usted colorado... ¡Ni que fuera usted el que andaba en paños menores!
- VER. (¡También es gana de que se lo figuren a uno en calzoncillos!) Hoy está usted diabólico, don Tomás. Me retiro.
- CAR. Está tremendo. Y usted toma tan en serio todo lo que dice...
- VER. ¿En serio? ¡Qué disparate! Yo no tomo en serio más que una cosa en este mundo.
- CAR. Sí; las citas del señor gordo.
- VER. Carmencita...
- CAR. La prueba es que nos deja usted y se va a verlo.
- ROSA Eso está más claro que el agua.
- VER. ¿Usted también? Vaya, hoy no tengo aquí más que enemigos.
- TOM. Bueno, pues del enemigo el consejo. Deje usted a Morrillo, váyase usted a su casa, póngase usted en calzones blancos...

VER. ¡Y dale!)  
TOM. Tiéndase á la larga, eche una buena siesta...  
VER. Sí, sí; y a la vida ideal que la parta un rayo... (Despidiéndose.) Doña Rosa... (A Carmen.) Rosa... á secas...  
CAR. ¡Huy, á secas!  
VER. ¡Qué mala es usted! Don Tomás... (Le coge una mano entre las suyas.)  
TOM. Adiós, amigo, adiós.  
VER. No me olvide usted.  
TOM. Pierda usted cuidado. Pero no me pase usted la mano por agua.  
VER. ¿Cómo? ¡Qué grosería! A los pies de ustedes... ¡Parece mentira que de un escarabajo haya salido una mariposa! (Vase por la cancela.)

*Alonso y  
Diego (Cancila)*

ESCENA VIII

CARMEN. DOÑA ROSA y DON TOMÁS; luego ALONSO, DIEGO y PETRILLA

TOM. ¡Caray, qué cataplasma de hombre! Se pega más que un parche poroso. Ya le temo tanto como á Currito. ¡Y mira que Currito!...

CAR. Pues tú tienes la culpa, papá. (Se levanta de la mecedora en que estaba y se sienta en otra junto á doña Rosa.)

ROSA Si no le dieras alas...

TOM. ¡Che, che, che, che! Me opongo á toda discusión. Verjeles me ha quitado media hora de siesta y no estoy por perder más tiempo. (Déjase caer en la mecedora que ocupaba Carmen.) ¡Ah, qué ganitas tenía de cogerla hoy!

ROSA ¿Vas á dormir ya?

TOM. ¿Cómo va, si hace tres noches que no pego los ojos? Entre el calor y los mosquitos... ¡Otra delicia del verano! Todas las noches se me cuela uno dentro del mosquitero. No marra. Y es el mismo: lo conozco en la voz. Para mí que tiene una puerta secreta.

CAR. Yo también llevo dos ó tres noches desvelada...

*Petrilla  
derecha  
(puerta)*

- TOM. Poca conversación ¿eh? que quiero dormir-  
me. (Se balancea en la mecedora y Carmen también.  
Pausa.)
- ALON. (A voz en cuello desde la cancela.) ¡Petraaaa! (Todos  
se estremecen)
- TOM. ¡Maldito sea el demonio! ¿Una visita de la  
Algaba?
- CAR. Con seguridad.
- ROSA Y es la cuarta de hoy.
- TOM. Hombre, pues que señale Petra un día de  
recepción.
- ALON. (Como antes.) ¡Petraaaa!
- TOM. (Imitándolo.) ¡Ya vaaaa!
- CAR. ¡Qué voz más agradable tiene!
- PET. (Saliendo por la puerta de la derecha muy corrida y  
yendo á abrir la cancela.) Es mi hermaniyo Alon-  
zo, zeñito Tomás.
- CAR. Hija, pues llévalo á casa del afinador.
- ROSA No quedarse ahí á la puerta, ¿eh? Entrar en  
la cocina. (Entran en el patio Alonso y Diego. Alon-  
so sigue á Petrilla, que va hacia la cocina, y se detiene  
á saludar á los señoritos; Diego, que viste uniforme de  
soldado de infantería, se queda detrás del biombo.)
- ALON. Tengan ustés mu güenas tarde-.
- CAR. Buenas tardes.
- ALON. Me alegro de verlos á ustés tan güenos.
- TOM. Gracias.
- ALON. ¿Están ustés güenos?
- TOM. Pues, hombre, ¿no acaba usted de decir que  
se alegra?...
- ALON. ¿Cómo esta usted, don Tomás?
- TOM. ¿Yo? Deseando dormirme, hijo de mi alma.
- PET. (Impaciente.) Vente, Alonziyo.
- ALON. Ya á la zeñita Carmen y á la zeñita Roza las  
veo tan güenas...
- ROSA Sí, vamos tirando.
- ALON. ¿Zigue usted güena, doña Roza?
- TOM. (¿Otra vez?)
- ALON. Ya á don Tomás y á la zeñita Carmen los  
veo tan güenos...
- CAR. Sí, hombre; todos bien.
- ALON. ¿Y usted, está güena, zeñita Carmen?
- TOM. (¿Querrá un certificado del médico?)
- ALON. Ya á la zeñita Roza y á don Tomás ..

*Voz de  
Alonso  
(cancela)*

*Otra voz*

*Sale (Petrilla)*

*Entran Alon-  
so y Diego*

*Diego  
noyó -  
Cancela  
Basta Diego*

*Entra Diego*

CAR. Sí, los ve usted tan buenos. .  
ROSA Andar, andar á la cocina.  
ALON. (A Petra.) Oye, tú, que entre eze.  
TOM. ¿Cómo ese? Pero ¿viene otro?  
ALON. ¡Dieguiyo!  
DIEGO ¡Eh!  
ALON. ¡Entra!  
PET. Ez un paizano... que es melitá...  
DIEGO ¿Dan ustés zu permizo?  
TOM. ¡Adelante, hombre! ¡Y dejarme dormir con  
cien mil de á caballo!  
DIEGO — (Presentándose.) Tengan ustés mu güenas tar-  
des. Me alegro de verlos á ustés tan güenos..  
TOM. ¡Adiós! ¡Trae el mismo estilo!  
DIEGO ¿La familia güena?  
ROSA Sí, señor, sí.  
DIEGO ¿Y por caza?  
CAR. ¿Por qué casa?  
TOM. ¡Anda! Pues si le objetas, no acaba en un-  
mes.  
PET. ¿Queréis veniize?  
ALON. Mujer, déjalo que zalude.  
DIEGO ¿Tienen ustés argo que manda á zu zervidó?  
ROSA Nada, nada; que se vayan ustedes.  
DIEGO Pos que no haiga ninguna novedá.  
ALON. Me alegro de verlos á ustés tan güenos.  
DIEGO Expreziones. (Entran en la cocina con Petra.)

*Vendedor gafas.  
(Cancela)*

ESCENA IX

CARMEN, DOÑA ROSA, DON TOMÁS y un VENDEDOR de gafas.

*Preguna el  
vendedor*

CAR. Y luego dirán que no son finos en la Al-  
gaba.  
TOM. ¡Jesús, qué desesperación! Basta que uno  
quiera dormir..  
VEND. (Desde la cancela, con voz gangosa y grave, y acento  
catalán.) Gafas de cristal de roca.  
TOM. (Fuera de sí.) ¡Vaya usted á paseo!  
VEND. (Imperturbable.) Quevedos baratos.  
TOM. ¡No se quiere nada!  
VEND. Anteojos, lentes. .  
TOM. ¡Pero, hombre!

VEND. Gemelos de teatro...  
 TOM. (Levantándose desesperado y yendo á la cancela.)  
 ¿Cómo se le va á decir á usted que vemos  
 todos bien?  
 VEND. Usted perdone. (Vase.)

ESCENA X

CARMEN, DOÑA ROSA y DON TOMÁS; luego PETRILLA.

TOM. ¡Qué *tostón* de tío! ¡Voy á poner un guardia  
 civil detrás de la puerta!  
 CAR. Papá, no es para tanto...  
 ROSA El pobre señor tiene que ganarse la vida.  
 TOM. ¡Que se muera! (Soplando fuerte.) ¡Yo ya estoy  
 loco de calor! (Llamando y sentándose.) ¡Petra!  
 ¡Uf! ¡cómo sudo!... ¡Petra!  
 ROSA ¿A qué la llamas, hombre? (Sale Petra.)  
 TOM. ¡Traeme una talla de agua hasta arriba! (Vase  
 Petra )  
 CAR. ¿Más agua, papá?  
 ROSA Tomás, por Dios, que luego sudas doble...  
 TOM. ¡Pero si estoy seco, señor! ¡Si estoy abrasa-  
 do! (Sale Petra con una talla de agua que le da á don  
 Tomás.) Trae acá, Petrilla... (Después de beber un  
 poco.) ¡Qué rica está! (Continúa bebiendo largo  
 rato.)  
 ROSA Vas á criar ranas en el estómago.  
 TOM. (Mientras bebe.) Mejor.  
 CAR. Papá, me da fatiga verte.  
 TOM. (Con satisfacción.) ¡Ay!... Ten ahí... (Le devuelve  
 la talla á Petrilla y ésta se va.)

ESCENA XI

CARMEN, DOÑA ROSA y DON TOMÁS. Al final PETRILLA  
 y CURRITO

CAR. ¿Te la has bebido toda?  
 TOM. ¡Total! Y ahora es peor, lo verán ustedes.  
 ROSA Ya te lo dije.  
 TOM. ¡Míralo! ¡ya estoy sudando á chorros! En

*Petrilla con  
 vaso agua  
 de leche  
 (muerta)*

*Sale Petra*

*Sale Pe-  
 trilla*

fin, con tal de quedarme dormido... ¡Uf! No puedo aguantar ni la americana. (Se la quita y la tira lejos.)

CAR. La verdad es que hoy hace un día de calor...

ROSA Estamos aclimatándonos para el Purgatorio.

TOM. Callarse ya.

ROSA Ya nos callamos, á ver si callas tú. (Don Tomás y Carmen tratan de dormirse. Pausa.)

TOM. ¡Qué siestecita más hermosa voy á echar hoy!

CAR. ¡Jesús! (se desabrocha el cuello de la blusa y se sube un poco las mangas)

ROSA (Cabeceando.) Me parece que yo también la entrego. (Pausa. Los tres se van quedando dormidos. Hablan entre dientes, á media voz y sin abrir los ojos.)

CAR. (Tosiendo levemente.) Ejem, ejem...

TOM. No tosas, hija.

ROSA ¡Qué fastidioso te pones, Tomás! (Nueva pausa.)

TOM. Rosa, Rosa...

ROSA Qué.

TOM. ¿Estás ya dormida?

ROSA Sí.

TOM. Mujer, me extraña mucho la respuesta...

ROSA Hijo, pues más me extraña á mí la pregunta .. (Pausa.)

TOM. Carmen.

CAR. ¿Qué, papá?

TOM. Si te duermes antes que yo, me lo avisas, para que no haya luego discusiones.

CAR. Bueno. (Pausa.)

TOM. (Dándose una bofetada de repente.) ¡Ladrón! Condenados mosquitos... (Se le sale del pie una zapatilla. Pausa.)

ROSA (A Carmen, despabilándose un poco.) Oye, no vayas á soñar en alta voz con Pepe Romero, como ayer. (Advirtiéndole que no la oye y tornando á dormir.) A la otra puerta. (Pausa larga. Se oye en la calle, un poco lejos, el pregón lento y cadencioso del Tío de los peje-reyes.)

Tío — ¡Y... qué... vivos... los... peje... reyes!

ROSA Las cuatro.

Tío (Algo más lejos.) ¡Pe... je... re... yes... y... qué... vi... vos!... (Don Tomás empieza á roncar. Poco des-

*Petrola  
(otra)  
(mucho)*

*Vendedor  
peje-reyes  
(Canción)*

*Curro y  
canción  
con el*

*(timbre)  
(cartón)*

*Petrilla (dijo)  
¡Currito!  
Sale*

*Llama Currito, sale  
Petrilla*

TOM.      pués llega Currito á la cancela y llama. Al sentir el  
CAR.      timbre se despiertan los tres sobresaltados y se miran  
TOM.      con estupor. Petrilla sale á abrir.)  
CUR.      ¡Por vida del diablo!

CAR.      ¿Será visita?  
TOM.      Mujer, por Dios, ¿á estas horas?...

CUR.      (A Petrilla, que le abre la cancela.) ¿Están los señores?

CAR.      (Llevándose las manos á la cabeza.) ¡Currito!

ROSA      (Pasa Currito, y mientras  
TOM.      deja en el perchero el sombrero y el bastón, Carmen,  
PET.      Doña Rosa y Don Tomás se arreglan precipitadamente  
         maldiciendo de él. Petrilla se va.)

TOM.      (Buscando y poniéndose su americana y la babucha  
         que se le salió.) ¡Mal rayo lo parta!

CAR.      (Abrochándose el cuello de la blusa y bajándose las  
         mangas.) ¡Ay, qué sinapismo de niño!

ROSA      ¡Mire usted que es mucha jaqueca!

TOM.      ¡Lástima de tabardillo pintado!

CAR.      ¡Antipático!

ROSA      ¡Burro!

*Para Currito*

*(Aparece Curro)*

## ESCENA XII

CARMEN, DOÑA ROSA, DON TOMÁS y CURRITO

(Al presentarse Currito, cambia la decoración bruscamente y lo reciben con cara de Pascuas.)

TOM.      ¡Currito!  
ROSA      ¡Tanto bueno por aquí!...

CAR.      ¡Dichosos los ojos!...

CUR.      (Un poco cortado.) Buenas noch... digo días...

         ¡tardes! ¿Cómo zigue usted, doña Roza?

ROSA      Bien, ¿y tú, hijo?

CUR.      Yo bien, gracias. ¿Y usted, don Tomás?

TOM.      ¡Tan famoso! (Y dormido por dentro y por fuera.)

CUR.      ¿Y usted, Carmencita?

CAR.      Perfectamente, Curro.

- ROSA ¿No te sientas?
- TOM. ¡Ya lo creo que se sienta, mujer! (¡Lo que no hará será levantarse en mucho tiempo!)
- CUR. (Sentándose junto á Carmen ) Con permizo de ustedes. (Está la niña hoy que tira de *espartas*. Como pueda, me *arranco*.)
- CAR. Vaya, vaya, con Currito...
- ROSA ¿Qué hay, Currito?
- TOM. ¿Qué lo trae á usted por aquí, Currito?
- CAR. Ya lo echábamos á usted muy de menos, Currito.
- TOM. ¡Mucho! Sobre todo hoy. No hace dos minutos que estábamos diciendo: pero hombre, ¿qué hará Currito que no viene? ¿Verdad, tú?
- CUR. Por lo visto ustedes no zaben que he estado fuera.
- CAR. Ni una palabra.
- ROSA Y ¿para qué has vuelto, hijo mío?
- CUR. ¿Eh?
- ROSA Con el calor que hace en esta Sevilla...
- TOM. Llevamos un verano horrible. . Si sigue así yo no llego á la caída de la hoja. (Invitándolo á que le toque la espalda ) Mire usted, mire usted cómo estoy.
- CUR. Pues no me lo explico... en este patio tan hermoso... ¡En la calle quiziera yo verlo á usted!
- TOM. (¡Toma! y yo á ti, ¡asesino!) (Se sienta en la mecedora en que estaba )
- CAR. (¡Ay, me pesa cada párpado una arroba!)
- CUR. ¿Usted ziempre ha zentido mucho el calor, verdad, don Tomás?
- TOM. ¡Muchísimo! El calor... y sus naturales consecuencias...
- CUR. ¿Y á usted, doña Roza, qué le gusta más, el verano ó el invierno?
- ROSA El invierno. Se sale poco de casa... no hay que hacer visitas...
- CUR. A Carmencita le agradará más el verano...
- TOM. (Pero ¿para esto ha salido un hombre de la fonda á todo sol y ha venido á despertar al prójimo?)
- CUR. ¿Qué dice usted á ezo, Carmencita?

- CAR. Que el verano me parecería adorable si no hubiese moscas...
- CUR. Pues yo á las moscas no les temo.
- TOM. (Como dándole mucha importancia al caso.) ¡Caramba, hombre!
- CUR. A las pulgas zí.
- TOM. (Si pudiera yo soltarte la que tengo abonada...)
- ROSA (A Carmen.) (Que te duermes, niña: úntate saliva en las orejas.)
- CAR. (Obedeciéndola con disimulo y despabilándose.) ¿Y qué tal le ha ido á usted por el pueblo, Currito?
- ROSA No le habrá ido muy bien cuando ha vuelto tan pronto...
- CUR. Es que hay cozas aquí que tiran de uno.
- TOM. ¡Hola, hola!
- CAR. ¿Esas tenemos?
- CUR. (Zi no estuvieran delante los viejos, me arrancaba.)
- ROSA Pues á nosotros nos habían dicho que te había enganchado una de allí.
- CUR. ¡En zeguida! No me *enrucho* yo tan fácilmente...
- CAR. ¿Que no se *enrucha* usted? ¿Y qué es *enrucharse*, Currito?
- CUR. ¡Como que no lo zabe usted mejor que yo!
- CAR. ¡Yo qué he de saber eso!
- CUR. ¡Guazona!
- ROSA (¡Se anima el hombre! (A Carmen.) Niña, no le des cuerda.)
- TOM. (Desperezándose un poco y como quien no pregunta nada.) ¿Qué hora será ya?
- ROSA Lo menos son las cinco.
- CUR. ¡Ca! A las cinco tengo yo que irme. (Mirando su reloj.) No zon más que las cuatro y cuarto.
- ROSA ¡Jesús!
- TOM. (¡Ea! ¡pues ya sabemos del mal que hemos de morir!)
- CAR. (Yo voy á poner una escoba detrás de la puerta.) (Pausa. Don Tomás, Carmen y doña Rosa, hacen esfuerzos para no dormirse.)
- CUR. (Queriendo reanimar la conversación.) Bueno, bueno, bueno...

TOM. ¡Je!  
CUR. Anoche estuve en el teatro.  
TOM. ¡Je!  
ROSA (A Carmen.) (Ya no sale tu padre del ¡je! hasta que se vaya.)  
CAR. (A doña Rosa.) (Y hace bien: hay que apelar á los monosílabos.)  
CUR. Pues zí; es buena compañía...  
TOM. ¡Je!  
CUR. Y me gustó mucho la obra...  
ROSA ¿Sí?  
CUR. Zí. Y ezo que tuve que pagar revendedores... ¡Je, je!... Tiene, tiene gracia... Verán ustedes... Primero zale uno... y luego zale otro... y cree que el otro ez otro... ¡Je, je! Ze arma un lío muy gracioso, y al final ze cazan y ze descubre *to*... ¿Ustedes no han ido?  
TOM. No.  
CUR. ¿Todavía no?  
TOM. No.  
CUR. Pero ¿irán ustedes?  
TOM. ¡Je! (Pausa.)  
CUR. Carmencita ze ha quedado dormida.  
ROSA Sí...  
CUR. No ez extraño...  
TOM. ¡Qué ha de ser extraño!  
CUR. Con el calor que hace y la...  
TOM. Sí...  
CUR. Porque está pezadillo el día...  
TOM. Sí. (Doña Rosa hinea el pico. Don Tomás lucha en vano contra el sueño, y Currito, contagiado también, arrastra lánguidamente la conversación, hasta que se queda cuajado.)  
CUR. Doña Roza zigue el ejemplo de Carmen...  
TOM. ¡Je!  
CUR. Y usted también tiene ojillos de zueño...  
TOM. ¡No!  
CUR. Como es la hora de la ziesta...  
TOM. ¡Je!  
CUR. ¿Ustedes duermen ziesta?  
TOM. Si nos dejan, sí...  
CUR. ¡Je!  
TOM. Lo que tiene que no nos dejan...  
CUR. ¡Je!

- TOM. ¡Je! (Pausa. Los cuatro duermen. De pronto don Tomás abre un ojo, ve á Currito dormido, se indigna y se levanta y llama á doña Rosa en voz baja.) Rosa .. Rosa...
- ROSA (Despertando.) ¿Qué quieres?
- TOM. (Señalando á Currito.) Mujer, ¿tú no ves esto?
- ROSA ¡Se ha dormido! ¡Qué poca vergüenza, señor!
- TOM. (Llamando á Carmen lo mismo.) Carmen... Carmen...
- CAR. (Despertando.) ¿Qué ocurre?
- TOM. ¡Mira!
- CAR. ¡Digo! ¿Le parece á usted?
- TOM. (Amenazándolo con los puños cerrados.) ¡Maldito sea!...
- CAR. Ahora verás tú. A dormir que se vaya á su casa. (Se levanta, se sienta al piano y toca fuerte unas escalas)
- CUR. (Despertándose sobresaltado.) ¡Eh! ¿Quién toca?
- ROSA Esta. Pero no te preocupes.
- TOM. Siga, siga usted.
- CUR. (Levantándose corrido.) No... no... me voy ya... porque... porque ze están ustedes durmiendo... y yo también.
- TOM. (¡Gracias á Dios!)
- CAR. Hay aquí tan pocas distracciones...
- CUR. (¡Me la zortó!) (Despidiéndose.) Pues... doña Rosa...
- ROSA Adiós, hijo mío, que descanses.
- CUR. Don Tomás...
- TOM. Adiós, pimpollo. (¡Me parece mentira que te largas!)
- CUR. Carmencita... Hasta luego: vendré á la noche...
- CAR. Ya más despabilado, ¿no?
- CUR. ¡Je, je! (Bajo á Carmen.) Tengo que hablar con usted á zolas.
- CAR. (¡Pues era lo único que me faltaba!)
- ROSA Acompáñalo á la cancela, Tomás.
- TOM. (Obedeciendo.) Descuida, mujer. Eso es cuenta mía.
- CUR. No ze moleste, no... (Coge su bastón y un sombrero que no es el suyo.)
- TOM. Me parece que se lleva usted mi sombrero...

*adlorei*  
*(cancida)*

CUR. Hombre, es verdad. (Cambiándolo.) El mío es este. Usted perdone el *calambur*.  
TOM. Adiós, buen mozo.  
CUR. Con Dios. (Se va por la cancela.)

### ESCENA XIII

DOÑA ROSA, CARMEN, DON TOMÁS y DOLORES

*Sale Dolores*  
DOL.  
TOM.

(Desde dentro.) No sierre usted, señorito don Tomás. (Sale por la cancela, y la deja entornada.)  
¿Qué hacías tú en la calle? (Volviendo al lado de Carmen y doña Rosa, seguido de Dolores.) ¿Han visto ustedes en su vida un paso por el estilo?

DOI. (Muy afligida.) Er señorito Pepe Romero viene ahí.

*Romero*  
(*cancela*)  
DOL.  
ROSA  
DOL.  
TOM.

¿Qué?  
¿Otro? Pero, hombre, ¿es que la humanidad tiene empeño en que yo no duerma?  
Viene á despedirse: creo que se va mañana. (Levantándose) ¿Que se va?  
(¡Me deja sin novio!)  
¡Pues que se despida de su abuela! ¡Se acabó! ¡Yo no quiero verlo! (Vase refunfuñando por la escalera.)

CAR. ¡Ni yo tampoco!  
ROSA ¡Muchacha!  
CAR. Déjeme usted, tía. (Vase por la puerta del foro.)  
ROSA Se van los dos... ¿Qué dirá el otro al verme sola?... Después de todo, puede que no lo sienta. (Pepe Romero llega á la cancela y llama.)

*Pepe Romero*  
DOL.  
ROSA  
DOL.

(En voz baja.) Er señorito es.  
Abre y vete, Dolores.

*Abre y vete*

(Acercándose á la cancela primero, y yéndose después por la puerta de la derecha.) Empuje usted, señorito; no está serrao. (Escuchando me quedo detrás e la puerta.)

ROSA (Impulsando violentamente una de las mecedoras y sentándose al lado en una silla.) Que conozca que se acaba de ir.

*Pepe Romero*

ESCENA XIV

DOÑA ROSA y PEPE ROMERO

PEPE ¡Mi amiga doña Rosa!

ROSA ¡Pepe! ¿Cómo tú por aquí, perdido?

PEPE ¿Y Carmen? (Reparando en el movimiento de la mecedora.) ¿Estaba en esta mecedora?

ROSA ¿Te importa á tí algo Carmen?

PEPE Cuando le pregunto á usted por ella... cuando vengo...

ROSA Sí, sí... Pero siéntate, hombre. (Pepe se sienta en la mecedora.) Y dime, ¿á qué debemos el honor...? Yo estaba por mandar que repicarán gordo... Por lo menos que Petrilla arme ruido con el almirez.

PEPE ¡Ja, ja! Veo que gana usted en buen humor con los años.

ROSA Vaya, hombre, te ha faltado tiempo para llamarme vieja. Bueno, bueno, yo me vengaré.

PEPE Tiene que ser muy pronto.

ROSA ¿Pronto?

PEPE Sí, señora; porque vengo de despedida.

ROSA ¿Adónde te vas?

PEPE A Valencia.

ROSA ¿Cuándo?

PEPE Mañana.

ROSA Pues si te vas mañana á Valencia, ¿á qué vienes aquí? ¿No has podido despedirte de otra manera?

PEPE Despedirme, sí; pero como yo vengo á algo más...

ROSA ¿Tú?

PEPE Sí, señora; vengo á saber si vuelvo muy pronto ó si me marcho para siempre.

ROSA Y qué serio lo dices, hombre. Cualquiera que no te conociese... te creería.

PEPE ¿Usted no?

ROSA Yo no. Pero explícate: ¿cuál es tu plan? ¿de quién depende en esta casa...?

PEPE ¿Quiere usted que le regale el oído?

ROSA ¿De mí, quizás?  
PEPE De usted... y de Carmen.  
ROSA ¿Ahora estamos en eso?  
PEPE Por Dios, doña Rosa, sáqueme usted de dudas... ¿Se acuerda alguna vez de mí?  
ROSA Muchas. Pero es para ponerte como un trapo. Por supuesto, que yo creo que está benévola.  
PEPE Cierto; mi conducta... Pero, en fin, con tal que se acuerde...  
ROSA Sí, aunque te llame perro judío... Lo que dice Verjeles:  
*Ya que así me mirais, miradme al menos...*  
La verdad es que te has portado como un gitano... Y ahora lo menos pretenderás...  
PEPE Hablar con ella... que me escuche...  
ROSA ¡Hipocritón!  
PEPE No, doña Rosa: crea usted que soy sincero. Es que no puedo más; es que me abrumba esta carga de remordimientos, de alfilerazos... ¡Cuidado que hace falta ser bruto para reñir con Carmen!  
ROSA Muy bruto: en eso estaba yo.  
PEPE ¡Mucho más de lo que usted se figura!  
ROSA Es que yo me figuro mucho.  
PEPE Mire usted, señora: yo he sido toda mi vida un botarate: palabra de honor.  
ROSA Veo que hoy te has levantado conociéndote.  
PEPE He tenido novias por capricho, por pasar las horas... á veces por fastidiar á un pretendiente que me era antipático... por molestar á una mamá que no podía tragarme, y las he dejado como la cosa más natural del mundo... como se deja el paraguas para coger el bastón cuando ya no llueve. Eso hice con Carmen... ¿Quiere usted más lealtad en mí? Pero ahora me encuentro con que ella es otra cosa...  
ROSA Sí, lo que es un paraguas no ha sido nunca.  
PEPE Con que la dejé sin deber dejarla; con que la quiero olvidar y me acuerdo de ella á todas horas; con que estoy loco; con que no duermo; con que no vivo... Y á todo esto mi padre me manda llamar desde Valencia

- por un telegrama que arde en un candil...  
Y yo no me voy sin pedirle á Carmen que me perdone. (Exaltándose.) ¡Y si no me perdona me doy un tiro, y á ella dos, y tres al papá, y á usted seis!
- ROSA ¡Jesús, hijo! Como vienes de despedida, vienes de tiros... largos.
- PEPE Bueno: déjese usted de bromas.
- ROSA Ah, pero ¿eso de los tiros va en serio?
- PEPE Casi, casi. Yo necesito hablar con Carmen esta noche.
- ROSA Pues ven y habla.
- PEPE No se haga usted la sorda... Ayúdeme usted...
- ROSA No debía, porque no me gusta meterme en ciertos asuntos... Sin embargo, basta que se trate de mi sobrina para que yo...
- PEPE Dios se lo pague á usted.
- ROSA Acude esta noche á la reja á eso de la una...
- PEPE ¿Saldrá Carmen?
- ROSA Si no sale ella, saldré yo.
- PEPE Ya comprenderá usted que no me da lo mismo.
- ROSA ¿Y qué vamos á hacerle? Suponte que no la convenzo...
- PEPE ¡Por Dios, doña Rosa!...
- ROSA No; y si no habéis de hacer las paces, más vale que no salga á la reja.
- PEPE Lo que es como salga, las hacemos. Me verá humilde, noble, franco, serio, leal, decidido á todo... ¡Yo soy hombre que se lleva un cura debajo del brazo... y nos casa allí!
- ROSA ¡Qué loco!
- PEPE (Levantándose y abrazándola) ¡Ay, tía!—porque usted ya es mi tía—¡me devuelve usted la tranquilidad! ¿A la una, eh? ¡Esto ya es vivir!...
- ROSA (Levantándose también.) Baja la voz; que no se entere nadie... No quiero que se entere nadie.
- PEPE Ni yo tampoco. Nadie.

*Arde  
(Dha)  
muerto  
(con el  
salvame  
rio)*

*Luis Delgado*

ESCENA XV

DICHOS y DOLORES

(Sale Dolores por la puerta de la derecha y se encamina á la escalera, por donde luego se va, mirando de reojo á Pepe. Trae en la mano una copilla con alhucema, humeando.)

ROSA ¡Pero qué manía tienes tú de sahumerios á todas horas! ¿A dónde vas con eso?

DOL. Arriba, señorita; que ha hecho *Napoleón* una de las suyas...

ROSA Sí, para quien te crea... (Lo que tú quieres es ver si pescas algo.) Aguarda un momento. (A Pepe, en voz baja.) Oye.

PEPE Qué.

ROSA Tú, pase lo que pase, ¿te irás mañana?

PEPE Creo que sí.

ROSA ¿Quieres despedirte de mi hermano Tomás?

PEPE ¡Desde luego! Todo lo que sea suavizar asperezas...

ROSA Me parece muy bien. (A Dolores.) Dile á mi hermano que baje, que el señorito Pepe quiere despedirse de él.

DOL. ¡Na, que se las guíya; que me deja er mu perro sin mi Esteban!) (Sube.)

ROSA Y tú espera un poco, que ahora salgo.

PEPE ¿A dónde va usted?

ROSA También es mucha curiosidad...

PEPE Usted perdone.

ROSA (A ver qué liace esa pobre muchacha...) (Vase por el foro.)

*Petra  
para  
pasar  
(dha  
muerta)*

*Saló Petilla y pa  
sa a la cancheta*

## ESCENA XVI

PEPE

(Sale Petrilla por la puerta de la derecha con una botella en la mano, y se va por la cancela, dejándola entornada. Hasta que se va no le quita ojo á Pepe.)

Las criadas me miran como una cosa rara... Se conoce que les sorprende mi presencia aquí... Y la verdad es que hubiera sido una estupidez — ¡la mayor de todas! — marcharme sin decir una palabra... sin intentar siquiera... ¡Qué contento estoy!... En este patio... que es el suyo... donde he entrado tantas veces como un animal... Sí, porque yo hasta ahora no he visto bien lo bonito que es este patio... ¡Cuidado que es bonito de veras!... ¡Y qué alegre!... ¡y qué limpio!... ¡y qué fresco!... (Suspirando.) ¡Ay!... Hombre, el piano abierto... El mismo de la casilla de la feria... Si este hablara... (Distraído pone una mano sobre las teclas y suenan.) ¡Cáscaras! ¡que me pareció que iba á hablar! (Se acerca á ver los papeles que hay en el atril.) ¡Qué gracia tiene! El vals que tocaba para darme á entender que iba á las *Delicias* sin su padre... (Coge un abanico que hay sobre el piano.) Este abanico es suyo... no hay más que verlo... (Se hace aire con él.) ¡Qué aire tan rico!... La verdad es que me estoy volviendo un poco poeta... (De pronto deja de hacerse aire y principia á pasar una por una las varillas del abanico, hasta que lo cierra del todo.) ¡Bah! ¡qué tontería! ¿Pues no dice el abanico que no me quiere? (Lo deja sobre el piano.)

*Boca  
al foro*

*Lele Rosa*

ESCENA XVII

PEPE y DOÑA ROSA

*Sube Rosa*

ROSAL (Por la puerta del foro.) Mira, Pepe, ahora mismo tomas el tren y te vas á Valencia.

PEPE (Alarmado.) ¡Señora!

ROSAL Es inútil cuanto se haga. He visto á Carmen... No quiere oírte, ni verte, ni entenderte...

PEPE Pero ¿usted le ha dicho que yo...?

ROSAL Inútil, inútil todo. Ah, y lo que es con la salidita á la reja no sueñes.

PEPE Entonces, ¿qué vamos á hacer?

ROSAL Ven luego á la tertulia... y ya veremos.

PEPE ¿Cómo he de venir, doña Rosa, con la gente que aquí se reúne? El moscón de Verjeles, el animal de Currito...

ROSAL Pues hijo, no vengas... Yo no puedo hacer más.

PEPE Dice usted bien; vendré... ¿qué remedio? Y si no consigo hablar con ella esta noche, le escribiré á mi padre que me he roto el bautismo y que me es imposible ponerme en marcha... Se acabó. Conque hasta la noche.

ROSAL ¿Te vas sin ver á mi hermano? Ahí baja ya...

PEPE ¿Y para qué, si he de volver luego? Lo saludaré, sin embargo.

ESCENA XVIII

DICHOS y DON TOMÁS

*Sube Tomás*

TOM. (Por la escalera, despeinado y con un lado de la cara muy rojo. Se conoce que dormía como un bendito y que lo acaban de despertar.) ¡La despedidita de Dios!... Me ha cogido en lo mejor del sueño...)

PEPE ¡Mi señor don Tomás! ¿cómo vamos?

- TOM. Así... medianamente... ¿y usted? (Va á darle la mano y se la lleva á una pierna antes de que Pepe la estreche.) ¡Ay! Usted perdón: se me ha dormido esta pícara pierna...
- PEPE. (¡Como que vienes tú dormido de arriba abajo!)
- ROSA. Hazte una cruz con saliva en la babucha...
- TOM. ¡Qué cruz ni qué...! (A Pepe.) ¿Con que á Manila?
- ROSA. ¡A Valencia, hombre!
- TOM. Digo, á Valencia... (Estornudando.) ¡Ah... chís!... Ya lo he pillado... ¡Ah... chís!...
- PEPE. ¡Jesús!
- TOM. Otra hermosura de esta época... ¡Ah... chís!... Cojo los catarros al vuelo... ¡ah... chís!...
- ROSA. ¡Vaya por Dios!
- TOM. ¡Ah... chís!... Así hasta nueve... Es una fatalidad... ¡ah... chís!... Seis.
- PEPE. ¡Pero, hombre!...
- TOM. ¡Ah... chís!... Siete. Hasta nueve, ya digo... ¡ah... chís!...
- ROSA. Ocho.
- PEPE. (¡Me está poniendo más nervioso que estaba!).
- TOM. ¡Ah... chís! ¡Y nueve! ¡El último es atroc!
- ROSA. ¡Qué fastidio!
- TOM. (Dándole la mano á Pepe.) Bueno, pues... ya sabe usted donde nos deja.
- PEPE. No, si á despedirme volveré luego.
- TOM. (Estupefacto.) ¿Cómo luego?
- PEPE. A la noche... á la tertulia...
- TOM. (Furioso.) (Entonces ¿á qué porra me han despertado a mí?)
- PEPE. (Despidiéndose.) Adiós, doña Rosa... (Con sonrisa muy acentuada) Don Tomás...
- TOM. (Fingiendo una sonrisa semejante.) Adiós... (¿Qué hago, lo ahogo?)
- PEPE. Hasta la vista. (Vase.)

*Delvies  
a la  
cicalura*

*7  
Petr  
tra  
(fuerza)  
cancula*

*Salale Petruja por la  
cancula*

*Delon perepe -*

*Salen Petrilla y Dolores*  
*Dolores en calor* ESCENA XIX

DOÑA ROSA, DON TOMÁS, PETRILLA y DOLORES

- PET. (Que ha salido por la cancela momentos antes de irse Pepe.) ¡Ze va er mu mala zangre!
- DOL. (Bajando.) ¡Se fué er mardito!
- TOM. (A Dolores, hecho un energúmeno.) ¡Tú! ¿por qué me has llamado?
- DOL. La señorita Rosa me lo mandó.
- TOM. (Dando una vuelta y encarándose con su hermana.) ¿Tú?
- ROSA Déjame ahora... Está tu hija llorando á lágrima viva... (Vase muy aprisa por la puerta del foro.)
- TOM. ¿Mi hija?
- DOL. ¿La señorita Carmen?
- PET. ¡Probe zeñita Carmen!
- TOM. ¿Y por se pirata? ¡Bribón! ¡mala persona!
- DOL. ¡Ande usté y que se vaya con viento fresco!
- TOM. ¿Qué viento fresco? ¡Con más calor que nunca!
- PET. ¡Ajolá ze le pierda er baú!
- DOL. ¡Ajolá escarrile!
- TOM. ¡Yo no le deseo más sino que se case con una gorda! (Corriendo hacia la puerta del foro.) ¡Pobrecita mía! (Petrilla y Dolores se miran consternadas.)

FIN DEL ALTO PRIMERO



## ACTO SEGUNDO

---

La misma decoración del acto primero. Es de noche. Las luces del patio encendidas. Luz también en el zaguán y en la escalera. La cancela está abierta durante todo el acto.

### ESCENA PRIMERA

CARMEN, DOÑA ROSA, DON TOMÁS, VERJELES, CURRITO, DON CRISTINO, PLÁCIDO y REPOSO, ANTONIO y LOLA, PEPI-  
TA y JUANITO, ROBERTO, DOÑA VICENTA, MATILDITA, NIE-  
VECITAS, CONCHITA, DON APOLINAR y DOLORES que pasa.

Don Tomás y Verjeles juegan al ajedrez en primer término de la derecha del actor. Junto á ellos, en segundo término, cuchichean doña Vicenta y Conchita. Más allá Plácido y Reposo bostezan y se aburren, el uno viendo un periódico ilustrado y la otra haciendo una labor de aguja. A derecha é izquierda del piano dos parejas formadas por Antonio y Lola y Pepita y Juanito, charlan por los codos. En particular Antonio y Lola están como hipnotizados mutuamente. Don Apolinar lee un periódico taurino de pie junto á la cancela. Don Cristino, Currito y Roberto van de aquí para allá. Doña Rosa no aparece en escena. Hombres y mujeres visten bien. Ningún detalle cursi. A telón corrido se canta y se baila con acompañamiento de piano y castañuelas, la siguiente seguidilla:

*Me dijiste veleta  
por lo mudable:  
si yo soy la veleta  
tú cres el aire.  
Que la veleta,  
si el aire no la mueve  
siempre está quieta.*

Se oyen algunos «¡oles!» y muchas palmas á la terminación de la co-  
pla, y entonces se levanta el telón. Carmen y Nieve-  
citas aparecen en medio del patio, como si acabasen de bailar. Matildita sentada al  
piano.

CAR. (Quitándose las castañuelas de los dedos.) Se acabó:  
ya no bailo más.

- NIEV. (Lo mismo.) Ni yo tampoco.  
CRIS. ¿Digo, eh? Ahora que se iba animando esto...  
CAR. ¿Quién es el ama de estos palillos?  
MAT. Yo. Déjalos aquí sobre el piano. (Carmen lo hace.)
- NIEV. Toma tú los tuyos, Conchita. (Se los da y se sienta á su lado.)
- CON. (A doña Vicenta.) Guárdatelos, mamá.  
CRIS. Pues nos dejan ustedes con la miel en los labios.
- ROB. (A Carmen.) ¿Quiere usted que bailemos los dos?
- CAR. (Sentándose á la izquierda, en primer término.) Av, no, Roberto; si estoy cansadísima... Baile usted con Matilde.
- MAT. Entonces ¿quién va á tocar el piano?  
ROB. Dice usted muy bien... Bailaré con Concha...  
CON. (En tono de burla.) Tendrás que quitarte el chaqué...
- ROB. Espantárame á mí que no se hablara del chaqué...
- NIEV. La verdad que es un poquillo largo.  
CAR. ¡Parece una casulla! (Todos se ríen.)  
MAT. (Pasando al lado de Conchita y sentándose.) ¿Le ha costado á usted mucho, Roberto?
- ROB. Ya, ya está armada...  
CRIS. ¡Lo trae como ventilador!... (Nuevas risas.)  
CUR. ¡Valiente *pitorreo*!  
CAR. Y hay que agradecersele. Yo cuando pasa por mi lado siento un fresquito...
- TOM. Sí, sí; fresco esta noche... No se mueve una paja... ¡Maldito sea el calor! (Currito se dedica á rondar á Carmen, sin atreverse á sentarse junto á ella, y como pensando el modo de entrar en conversación. Verjeles lo mira con recelo de cuando en cuando.)
- VER. (A don Tomás.) Usted juega.  
TOM. (A Verjeles.) Jaque al rey. Rey y reina, amigo mío. Lo he reventado á usted.
- VER. ¡Diablo! es verdad... ¿Y qué hago yo ahora?  
ROB. (Por meterse en todo.) Llevar el rey á la negra, no hay otra salida. A esta blanca no puede ir; y jugando lo que yo le digo á usted pierde don Tomás un caballo, porque...

- TOM. ¿Quiere usted callar? Si voy á jugar contra toda la tertulia...
- APOL. (Con voz campanuda y tono solemne.) ¡Caramba, caramba! (Leyendo.) «El cuarto saltó la barrera frente al uno...» ¡Demonio, demonio! (Continúa leyendo entre dientes.)
- CUR. (Pues zeñor, eze Verjeles no me quita ojo...)
- NIEV. Oiga usted, don Cristino.
- MAT. ¡Don Cristino!
- CON. ¡Don Cristino!
- CRIS. (Acercándose á ellas.) Manden al viejo las rositas de Jericó. ¡Ay, qué veinte añitos me están haciendo falta!
- NIEV. ¿Veinte más, don Cristino?
- CRIS. No, hija de mi alma; cuarenta menos. (~~Vaya un saracatepeque el de esta chispa!~~) (~~no es~~ no.)
- NIEV. ¿Cómo ha dicho usted que es el tango de moda?
- CRIS. ¿Cuál? ¿el de la «capucha y vente»?
- CON. Sí.
- CRIS. Hacedme un huequecito. (Se coloca entre ellas.)
- MAT. Vamos á ver, vamos á ver.
- CON. Mamá, no te duermas; ya verás qué bonito es ese tango.
- CRIS. Y que lo canto yo como los ángeles.
- NIEV. Vamos allá. (Sale doña Rosa por la puerta del foro y se detiene á oír á don Cristino.)
- CRIS. (Cantando á media voz.)  
*Si alguna vez tú riñeras  
 por causa mía  
 con toa tu gente...  
 ¡Gracioso!  
 Por los ojos de tu cara  
 coge la capucha y vente...  
 ¡Gracioso!  
 Tú eres la tonta inocente,  
 tú eres la tonta perdía,  
 que por estar con tu gente  
 no estás á la vera mía ..  
 ¡Los hombres!*
- ROSA ¡Qué mal lo hace usted, don Cristino!
- CRIS. ¡Señora!
- NIEV. Lo que lo canta es al pelo.

- MAT. Muy requeitebién; diga usted que sí.  
CRIS. (~~Tomándole la mano~~) ¡Gracias, pimpollo!  
VIC. Pues yo le encuentro mucha guasa al tango ese. Tangos los de Cádiz.  
ROB. Para tango bonito aquel que dice: (Cantando.)  
*Jerez de la Frontera,  
tuya es la fama...*  
CRIS. (Huyendo.) ¡Hombre, por Dios, si eso es más viejo que el cocido de papas y garbanzos!  
ROB. Bueno, pero...  
CRIS. Nada, no le dé usted vueltas. (Habla con doña Rosa, refiriéndose á Carmen.)  
ROB. ¡Qué famoso es este don Cristino! (Quédase en el grupo formado por las muchachas y doña Vicenta, donde se habla por los codos y se ríe sin cesar.)  
APOL. ¡Caramba, caramba! (Leyendo.) «Lo alcanzó al rematar un quite...» ¡Demonio, demonio! «La herida es de pronóstico reservado...» ¡Mala cosa, *Lechuguita*, mala cosa!... (sigue leyendo.)  
VIC. (En voz baja.) ¿Se han fijado ustedes en Carmen?  
NIEV. Algo le ocurre.  
MAT. Está muy triste y muy parada.  
CON. Parece otra.  
ROB. Yo les contaré á ustedes...  
VER. (Que no cesa de volver la cabeza para mirar á Carmen.)  
(¿Habla con ella ese animal de Curro?)  
TOM. Conste que me he comido este alfil con mi caballo, ¿eh? ¡Un salto de medio tablero! Para que te embobes.)  
CUR. (Yo me *arranco* ahora mismo.) (A Carmen.) La encuentro á usted ojeroza...  
CAR. ¿Sí? ¿Y qué?  
CUR. Nada; que la encuentro á usted ojeroza...  
CAR. Bueno.  
CUR. O... ojeroza... (sin saber qué decir.) Y... y... la... (Pues zeñor, que me *atarugo* en habiendo gente... Me *arrancaré* cuando esté zola.)  
CRIS. (A doña Rosa) Descuide usted y déjelo á mi cargo  
ROSA En usted confío. Yo lo que quiero es que se arreglen...  
CRIS. Eso queremos todos.

- PEP. (Riñendo con Juanito.) ¡No, no y no!
- JUA. ¿Vuelta á lo mismo?
- PEP. Y me echaron á mí la culpa en tu casa de que te dieran calabazas en Francés.
- JUA. ¿Quién te ha dicho eso?
- PEP. Un pajarito que me lo cuenta todo. Y tu padre se pcnía: «Tiene la culpa aquella muñeca...» ¡Y á mí no me llama tu padre muñeca!...
- JUA. Con mi padre no te tienes tú que meter.
- PEP. Que no se meta tu padre conmigo.
- JUA. Te estás volviendo muy tonta.
- PEP. Más tonto eres tú.
- JUA. Por eso me quieres.
- PEP. ¿Yo á tí? Quitate de mi vista.
- JUA. ¡Pues hemos concluído!
- PEP. ¡Pero para siempre!
- JUA. ¡Para siempre! (Se vuelven bruscamente la espalda.)
- ROSA ¿Qué es eso? ¿Empezamos ya? (Acercándose á Juanito y á Pepita.)
- JUA. Déjenos usted, doña Rosa.
- ROSA (Agarrando por una oreja á Juanito) Ven acá tú... A hacer las paces ahora mismo, pipiolos.
- JUA. Es que esta...
- PEP. Es que este...
- ROSA ¡Chis! ¡á callar! ¡Vaya con los niños!... (Juanito y Pepita al principio no se miran siquiera; luego comienzan á mirarse de reojo y acaban por hablarse y por entenderse. Currito y don Cristino se reúnen y hacen comentarios. Doña Rosa se va al lado de Carmen.)
- CAR. ¿Qué te pasa, mujer?
- ROSA Nada, tía; que no tengo ganas de hablar...
- CAR. Pues á ver si pones otra cara, que parece que te has tragado el molinillo Vete allí con las niñas... (Carmen se levanta.) Y siento que no tengas ganas de hablar...
- CAR. ¿Por qué?
- ROSA Porque á nadie le gusta hablar sin ganas... y como luego tienes que hablar conmigo...
- CAR. ¿Otra vez?
- ROSA Otra vez. No te muevas de aquí aunque se vayan todos.
- CAR. ¿Qué tontería!
- ROSA Bueno; pero tú no te muevas. (Va de un grupo á otro, y en todos se detiene y charla un momento.)

- CAR. (Dirigiéndose al grupo de muchachas.) ¿De qué se rien ustedes tanto?
- NIEV De tonterías... Oye... (Siguen cuchicheando y riéndose.)
- APOI. ¡Caramba, caramba! (Leyendo.) «Tres estocadas, tres orejas...» Ese es el camino. ¡Bien, muy bien, me parece muy bien! (Continúa leyendo.)
- TOM. (A grandes gritos.) ¡Mate! ¡mate!
- ROSA ¡Ay, Tomás, que me has asustado!
- VER. ¿En dónde está el mate, señor?... Con poner aquí el rey...
- TOM. Es verdad; no había yo visto esta casilla. ¡Demonio, qué mal me ha sentado el gazpacho! No, y es que cargué la mano en el pepino...
- VER. (Mirando á Carmen.) ¡Ay! ¡Gracias á Dios que no estoy de espaldas al bien que adoro!...
- CRIS. (A Currito.) Fíjese usted, fíjese usted en aquellos dos... (Por Antonio y Lola.) No tienen nada que ver con nadie.... Hace seis días que están en relaciones... Ya pueden tocar á su lado un organillo, que no lo notan...
- CUR. ¡Je, je! ¡Qué don Cristino!
- CRIS. (Señalando á Plácido y Reposo.) Mire usted, en cambio, aquellos otros... Diez y seis años de novios llevan...
- CUR. Ya, ya lo zé.
- CRIS. Vamos á acercarnos, verá usted qué conversación más animada... (Lo hacen.)
- PLÁC. (Conteniendo un bostezo mientras habla y bostezando al fin.) Ayer compré un collar para el perro...
- REP. (Lo mismo.) ¿Sí?
- PLÁC. Sí.
- REP. ¿Te ha costado mucho?
- PLÁC. Siete reales.
- REP. Es barato.
- PLÁC. Sí.
- REP. ¿Tiene cascabel?
- PLÁC. Sí.
- REP. Me alegro.
- PLÁC. ¿Por qué?
- REP. Porque sí.
- PLÁC. Ya, vamos.

*Dolores en la  
cancela*

- REP. } ¡Aaaaaaaah!
- PLÁC. (Bajo á don Cristino.) ¡Ay, qué collera!
- CUR. Bueno; pues así toda la noche. Espérese us-
- CRIS. ted un momento; verá usted...
- REP. (Como antes.) ¿Te he dicho que están adoqui-
- nando mi calle?
- PLÁC. No.
- REP. Pues sí. El trozo de casa...
- PLÁC. Falta le hacía...
- REP. Ya lo creo...
- PLÁC. Como ahora vive allí un concejal...
- REP. Me alegro.
- PLÁC. Y yo.
- REP. } ¡Aaaaaaaah! (Currito y don Cristino se apartan
- PLÁC. riéndose.)
- CRIS. (Bostezando también como si se hubiese contagiado.)
- Parece que se van á comer, ¿verdad?
- CUR. Y puede que ze coman.
- CRIS. ¡Calcule usted! ¡Diez y seis años abriendo el
- apetito!...
- CUR. ¡Je! (Sale Dolores por la cancela y se va por la puerta
- de la derecha, después de hablar un instante con don
- Cristino.)
- CRIS. Oye, Dolores.
- DOL. ¿Qué quiere usted?
- CRIS. Me han dicho que se te va tu novio.
- DOL. Vaya con Dios.
- CRIS. Bueno; ya sabes que yo soy siempre el
- mismo.
- DOL. Pues peó pa usted; debía usted variá y sardría
- ganando.
- CRIS. Con tal que tú me quieras...
- DOL. ¡Ay, qué gracioso!
- CRIS. Graciosa tú, terrón de sal...
- DOL. (Yéndose.) ¡Er pendón der viejo, y es más
- feo que un sombrero de jipijapa!
- CUR. Ziempre está usted ocurrente, don Cristino.
- Yo me atarugo á escape.
- CRIS. Es de nacimiento. Mi madre me contaba.
- que yo le decía flores al ama de cría... (Bajando
- la voz.) Esta noche la que me trae vuelto loco
- es Nieves...
- CUR. Como que hay que mirarla despacio.

*Sale  
Dolores*

- ~~CRIS.~~ ~~¡Cuidado que anda bien de bulle bulle!~~  
~~CUR.~~ ~~¡Je, je! ¡Pues para mí que las caderas son postizas!~~  
~~CRIS.~~ ~~¡Vamos, hombre, quite usted de ahí!~~  
~~CUR.~~ ~~Que zí, don Cristino: fíjese usted bien.~~  
~~CRIS.~~ ~~¡Quí! Yo se lo diré á usted luego...~~ (Carmen, después de detenerse unos momentos con Plácido y Reposo y con Juanito y Pepita, vuelve á sentarse donde estaba.)
- TOM. ¡Canario, me vuelve usted tarumba con tanto mirar á todas partes!
- VER. (¡Qué suplicio el de adorar al santo por la peana!)
- TOM. Y á propósito, hombre. Estoy tocando el violón.
- VER. ¿Hay novedad alguna?
- TOM. (Con cierto misterio.) ¡Gran noticia! Pepe Romero se va mañana á su tierra.
- VER. (Poniendo las manos, loco de alegría, sobre el tablero y deshaciendo el juego.) ¿Qué me dice usted, don Tomás?
- TOM. ¡Hombre, hombre! ¡No sea usted fullero! ¡El juego era mío!
- VER. Como á usted se le antoje... Después de nueva tan agradable... (Suspirando con íntimo gozo.) ¡Ay! ¡En el tranvía de mi felicidad, acaba de entrar un viajero!
- TOM. (¡Qué cursi es este hombre!) (Levantándose.) Vaya, se acabó; no puedo estar más tiempo sentado.
- ROB. ¿Ganó usted?
- TOM. ¡Como siempre! ¿Quién se viene conmigo al jardinillo?
- APOI. Este cura, mi señor don Tomás. Vámonos.
- CRIS. (A doña Rosa.) (Creo que ha llegado el momento.)
- ROSA (A don Cristino.) (Sí.)
- CRIS. Señoras, señoritas y señoritos: yo propongo que demos una vuelta por la plaza, como anteanoche.
- NIEV. ¡Aprobado!
- ROB. ¡Magnífico!
- MAT. ¡Admirable!
- CUR. Me parece muy bien.

- VER. Y á mí de perlas.
- ROB. (Echando sus cuentas consternado) (Se me van las cuatro pesetas en higos chumbos.)
- CRIS. Pues no hay que perder tiempo. (Se levantan todos menos Carmen, Antonio y Lola.)
- CON. Vamos, mamá.
- CRIS. (A Carmen.) ¿Vienes tú también, pimentilla?
- CAR. No; yo me quedo.
- CUR. (¡Mejor para mí!)
- VER. (Su tristeza mal disimulada me hace temer que no le importo un rábano.)
- CRIS. (~~Bromeando y riéndose.~~) ¡Alegra esa cara, ton-tuela!
- CAR. ¡Ay, don Cristino!...
- TOM. Pero, hombre, que siempre has de andar *bromeando*.
- CRIS. Mira el otro por donde salé... ¡Si la he conocido así! (Indicando media vara de estatura.)
- TOM. ¡Bueno; pero ahora está así! (Indicando la estatura de Carmen.) Vamos, don Apolinar, vámonos nosotros.
- APOL. Vamos. (Se van por la puerta de la derecha. Don Cristino se entromete en el grupo de las muchachas, ~~bromeando~~, bromeando y riéndose, y las empuja hacia la cancela. Doña Rosa invita á irse á las parejas enamoradas.)
- ROSA Ustedes, tortolitos, á seguir arrullándose en la cal'e.
- PLAC. (Sin dejar los bostezos.) Anda...
- REP. (Lo mismo.) Anda...
- PEP. Mira que vamos á reñir otra vez.
- ROSA Dejad eso ahora.
- CRIS. ¡A la calle, á la calle!
- VER. (Yo voy á meditar á solas mi línea de conducta.) (Vase disimuladamente por la puerta del foro.)
- ROB. ¿Vamos, niñas?
- NIEV. Carmen, ¿no vienes?
- CAR. No; no estoy buena...
- MAT. Vaya por Dios, mujer.
- CAR. Divertirse.
- NIEV. (Aquí hay gato encerrado.) (Se van todos por la cancela, charlando animadamente.)
- CRIS. (Señalando á Antonio y Lola, que continúan sentados como si nada fuera con ellos.) ¡Eh! ¿Y aquellos

dos? ¡Jóvenes, que nos vamos á dar una vuelta!

ROSA Andar, andar... (Se levantan y se encaminan hacia la escalera primero y después hacia la cancela, sin quitarse ojo y sin dejar de hablarse.)

CRIS. ¡Eh! ¡Que no es por ahí! (A doña Rosa.) ¿Usted no ve eso? Nada, y se va sin sombrero el hombre...

CUR. (Cogiendo del perehero un sombrero de paja.) Este es el zuyo. Yo se lo daré.

CRIS. Aguarde usted un momento, Currito. (Hablando bajo con doña Rosa, muy rápidamente.) ¿Dónde está Pepe?

ROSA En la callejuela, arrancándose los pelos del bigote.

CRIS. Voy á buscarlo. Usted queda en avisarnos por la ventana cuándo debe entrar.

ROSA Cabalito.

CRIS. Pues que sea pronto.

ROSA Lo más pronto posible.

CRIS. (Uniéndose á Currito en la cancela.) ¡Vámonos, Curro?

CUR. Vámonos.

CRIS. ~~¿Qué iba yo á decirle á usted?... (Deteniéndose un instante.) ¡Ah! ya caigo... Que tenía yo razón...~~

CUR. ¿Cómo?

CRIS. ~~(Bajando la voz.) ¡Que no son postizas!~~

CUR. ~~¡Ja, ja, ja!~~ (Se van riéndose.)

ROSA (A Carmen.) Espérame tú aquí. Voy á ver qué hacen los del jardinillo... (Hay que atar bien todos los cabos.) (Vase muy aprisa por la puerta de la derecha.)

*Currito en la  
Cancila -*

## ESCENA II

CARMEN

Pero qué conspiraciones y qué enredos trama mi tía, y qué empeño tiene en hablarme de lo que yo no quiero hablar... Es capaz de revolver Roma con Santiago, con tal que nos veamos Pepe y yo... Si ella supiese lo que

me atormenta, de seguro no lo intentaba... Pero ni presume siquiera el sacrificio que me costaría verlo y oírlo después de lo pasado... Hablar con él... ¿Para qué, si no lo perdono? Me dolió tanto el primer desengaño, que me da mucho miedo del segundo... La misma resistencia que halló el primero en mi cariño hallarían ahora sus palabras... Si él cree otra cosa, ¡buen chasco va á llevarse! No cedo, no: no cedo.

*sale Currito*

### ESCENA III

CARMEN y CURRITO

- CUR. (Por la cancela.) (Ni de encargo encuentro una ocasión como esta.)
- CAR. (Estremeciéndose al oír pasos.) (¿Quién es?)
- CUR. (Acercándose á Carmen y poniéndose inmediatamente detrás.) (Zeguramente no me aguarda.)
- CAR. (¿Pues no estoy temblando?... Si parece mentira...)
- CUR. (¡Mira que zi me dijera que zi!...)
- CAR. (Pero ¿quién será?)
- CUR. (Nada, que me *arranco*.) ¿Da usted zu permizo?
- CAR. (Levantándose muy sorprendida ) ¡Jesús, hijo, que me ha asustado usted!
- CUR. ¿Es de veras?
- CAR. ¿Qué hacía usted ahí detrás?
- CUR. (Riéndose.) Verle á usted los pelitos del cogote...
- CAR. (Soltando la risa.) ¡Ave María, qué entretenimiento!
- CUR. ¡Como que zon preciozos!
- CAR. Muchas gracias, en nombre de los pelitos... Siéntese usted... (Así habrá quien estorbe.) (Se sientan los dos á la derecha.)
- CUR. (¡Qué fina!)
- CAR. (Primera vez que es oportuno este animal.) (Pausa. Carmen se sonríe. Currito no sabe como tomar la embocadura.)
- CUR. La encuentro á usted ojeroza...

CAR. Sí; eso ya me lo dijo usted antes...  
CUR. ¿Antes? No me acuerdo...  
CAR. Yo, sí; me hizo mucha impresión la frase.  
CUR. ¡Guazona!  
CAR. (¡Vaya! ¡Este viene decidido á todo!) (Pausa.)  
¿Cuándo llegó usted de su pueblo, Currito?  
CUR. Ayer.  
CAR. ¿Ayer?  
CUR. Ayer de mañana, zí zeñora.  
CAR. Y qué, ¿se ha divertido usted mucho?  
CUR. Azí, azí...  
CAR. ¿Lo menos ha estado usted un mes?...  
CUR. Un mes y un día.  
CAR. Vamos, como las condenas de los presos.  
CUR. ¡Guazona!  
CAR. (¡Y dale!) ¿Piensa usted volver este verano?  
CUR. Es posible que vava á una boda.  
CAR. ¿Quién se casa allí?  
CUR. Manolita Crespo.  
CAR. Ah, sí; la conozco. ¿Es muy amiga de usted?  
CUR. Psch... regular de amiga.  
CAR. Lo pregunto, porque iba á decir que me parece un poquito *espesa*.  
CUR. Algo, algo.  
CAR. ¿Y quién es el novio?  
CUR. Zu primo Arturo.  
CAR. ¿Uno que es tuerto?  
CUR. Ya no: ze há puesto un ojo de cristal.  
CAR. Eso es otra cosa. Ella tuvo antes otro novio, ¿verdad?  
CUR. (Muy turbado.) Zí, zeñora... (¡Verá usted zí lo zabel!) ¿Usted lo conoció?  
CAR. De oídas.  
CUR. (¡Respiro!)  
CAR. No sé de él más que lo que me escribió una amiga.  
CUR. (Alarmado.) ¿Y qué le escribió á usted, puede zaberse?  
CAR. (A ver qué cara pone.) Nada; que Manolita había entrado en relaciones con el niño más bruto de su pueblo.  
CUR. (Muy enojado.) ¿Zí? ¡Pues que me dispenze zu amiga de usted, pero ezo es gana de hablar!

Rosa  
(dha)  
muerta

*sale Rosa a por*

CAR.

¿Por qué?

CUR.

Porque... ¡porque cualquiera sabe cual es el más bruto de mi pueblo!

*la puerta de la derecha*

#### ESCENA IV

DICHOS y DOÑA ROSA

*Verjeles  
(foro)  
puerta*

ROSA

(Por la puerta de la derecha.) (Aquellos dos están muy apenados porque no pueden jugar al tresillo... Avisaré al galán... (Al ir hacia la puerta del foro ve á Currito) ¿Eh? ¿Qué es esto? (Deteniéndose.) ¿Le parece á usted el muy polliño?... Voy á plantarle la boleta inmediatamente. (Acércase de pronto á Currito fingiendo alteración.) ¡Curro! (Currito y Carmen se asustan y se levantan)

CAR.

¡Ay!

CUR.

¡Señora!...

ROSA

¿Has visto á Verjeles?

CUR.

¿Cuándo?

ROSA

Después que se marcharon todos.

CUR.

No.

ROSA

¿Ni has hablado con él?

CUR.

¡Zi no lo he visto!

ROSA

Pues te anda buscando... En el jardinillo me parece que está... (A ver si me lo pescan.) Entró aquí lívido, descompuesto... Algo le pasa indudablemente.

CUR.

¿Zi?

ROSA

¡Sí; corre, corre á buscarlo. Con nosotras no guardes cumplidos... Ello ha de ser para algo muy gordo

CUR.

(¡Cuerno! ¿Zi andará la niña esta en el ajo?)

Voy, voy... Dice usted que cree que en el jardinillo ¿eh?... Con permiso de ustedes...

(A eze tío voy yo á tener que darle dos *mas-cás*...) (Vase á escape por la puerta de la derecha.)

CAR.

Pero tía...

ROSA

Déjame tú á mí, que yo me entiendo. (Vase tras Currito.)

*sale Verjeles*

ESCENA V

CARMEN, DOÑA ROSA y VERJELES

VER.

(Por la puerta del foro.) (Meditando mi línea de conducta me ha parecido escuchar mi nombre... (Se fija en Carmen.) ¡Ah! ¡ella sola! ¿Habrá salido de sus labios?... No es posible encontrar ocasión más *calva*.) (Acercándosele.) Carmencita...

CAR.

¿Usted aquí, Verjeles?

VER.

¿Dónde mejor?

CAR.

Siéntese usted, si gusta.

VER.

Ya lo creo... (Se sientan los dos á la izquierda.) ¡Qué alegre sonrisa!... Es un amanecer de primavera...

CAR.

(Pues no sabes tú que va á anochecer muy prontito.)

ROSA

(Por donde se fué.) ¡Ajaja! Me lo cogen para el uresillo, como yo esperaba. Ya no lo sueltan en dos horas... Le avisaremos al apuesto doncel.) (Al ir hacia el foro repara en Verjeles que habla entusiasmado con Carmen y se queda clavada. De pronto, como obedeciendo á una idea repentina, se acerca á ellos dando muestras de agitación, y grita:) ¡Verjeles!

VER.

(Levantándose alarmado.) ¡Señora mía!

CAR.

(Levantándose también.) (¿Otra vez?)

ROSA

¿Ha visto usted á Currito?

VER.

Antes lo ví.

ROSA

Digo ahora...

VER.

Ahora veía cosa bien distinta...

ROSA

Déjese usted de flores.

VER.

¿Pues qué ocurre?

ROSA

Que lo anda buscando á usted.

VER.

¿A mí? ¡Pues á mí el que me busca me encuentra!

ROSA

No, pues él no lo ha encontrado á usted todavía... Aquí estuvo hace poco. Venía lívido, descompuesto... A la calle se fué echando chispas. Algo le pasa, no le quepa á usted duda.

Rosa -  
puerta  
de tra

Sale Rosa

Romero (cancela)

VER. ¿Y dice usted que preguntaba por mí?  
ROSA ¡Como que á eso vino!  
VER. Pues ustedes sabrán perdonarme... porque presumo que se trata de algo muy serio.  
ROSA Muy serio. Vaya usted, vaya usted...  
VER. ¿Dice usted que se fué á la calle?  
ROSA A la calle, justo.  
VER. Lo encontraré en seguida.  
ROSA ¡En seguida!  
CAR. ¡(Camino llevas!)  
VER. Hasta luego, señoras mías... (¿Si andaremos á cintarazos por esos ojos?) (Vase por la cancela como alma que lleva el diablo.)  
CAR. Pero, por los clavos de Cristo, tía, ¿á qué conduce todo esto?  
ROSA Tú te callas. Oye, y si viene ahora otro por el estilo, le dices que lo esperan estos dos en las *Delicias Viejas*... Y aguárdame aquí. (Vase precipitadamente por la puerta del foro.)

## ESCENA VI

CARMEN; luego PEPE ROMERO

CAR. No me cabe duda: entre don Cristino y mi tía tratan de favorecer la entrevista de Pepe conmigo. Bien claro está el juego...  
¡Qué obstinación... y qué tontería! (Pausa.)  
Pero ¿será capaz de venir á hablarme? Y yo, ¿debo oírlo?... No, no; de ningún modo... Y por si acaso... (Va hacia la escalera, á tiempo que llega Pepe por la cancela, la ve y la llama.)  
PEPE Carmen...  
CAR. (Deteniéndose.) ¡(Jesús!)

PEPE Carmen... no se vaya usted. Yo se lo suplico.  
CAR. (Muy sorprendida.) ¡(Se ha quitado la barba!)

PEPE ¿Quiere usted que hablemos un momento?  
CAR. ¿Que hablemos?... Yo no tengo nada que hablar con usted.  
PEPE Yo, en cambio, tengo mucho. Hablaré yo solo. ¿Me oirá usted?  
CAR. No respondo de mi paciencia.

Sale Romero

- PEPE Procuraré molestar á usted muy pccot tiempo.  
CAR. Entonces... ya que esto parece inevitable...  
(Se sienta.) Después de todo, ¿qué más da?  
Me haré la ilusión de que llega hasta mí el  
ruido de la fuente del jardinillo.  
PEPE (Sentándose también.) ¡Ojalá le parezca á usted  
tan gratas mis palabras!  
CAR. Si lo digo por el caso que voy á hacerles...  
tonto...  
PEPE (¡Empieza por llamarme tonto!...)(Pausa larga.)  
Carmen... Carmen...  
CAR. No me he dormido, no...  
PEPE (¡Sigue tan burlona la fierecilla esta!) ¿Sabes  
á lo que vengo?  
CAR. Sí; lo he leído en los periódicos de hoy.  
PEPE Los periódicos no han dicho nada, pero tú  
lo sabes.  
CAR. Entonces, ¿á qué me lo preguntas?  
PEPE Necesito explicarte... Me llama mi familia á  
Valencia, y no quiero ni puedo irme sin ex-  
plicarte...  
CAR. ¿Explicarme qué?  
PEPE Mi conducta contigo.  
CAR. Puedes ahorrarte la explicación: la sé de  
memoria.  
PEPE ¿Ves tú? Me juzgas por hechos que... así á  
primera vista... Pero no es eso, no; yo te  
diré... yo te diré... Mira: desde la última no-  
che que acudí á tu ventana...  
CAR. ¿Por qué no tomas la historia desde la pri-  
mera?  
PEPE ¿Quieres tú?  
CAR. Desde que celebraste con tus amigos tu  
triunfo; desde que le dijiste á alguno de  
ellos: «¡Buen hallazgo de feria! ¡Ya tengo  
novia para toda la temporada!...»  
PEPE ¿Yo? ¿Pero tú me supones capaz..?  
CAR. ¿De decir eso?  
PEPE Sí.  
CAR. Te supongo capaz de pensarlo y de hacerlo...  
PEPE Por Dios, no me ofendas, que no soy tan  
malo como presumes ni tan necio como te  
han dicho. Ese chisme ruin habrá salido del  
caletre de algún envidioso de mi fortuna...

de alguno que llamó á tu reja un día y otro día... y se fué con dolor en los nudillos, sin lograr que se asomara á los cristales tu carita salada. ¿No es esto verosímil? ¿Quién te asegura que he sido yo el autor de la frase? Tu proceder me lo asegura.

CAR.

PEPE

CAR.

¡Qué cruel eres conmigo!

Para corresponderte en todo hasta última hora...

PEPE

(Levantándose con vehemencia.) ¿Qué dices?

CAR.

Nada.

PEPE

Sí, sí; no lo niegues, ya que no has podido refrenar esa acusación llena de amargura que se te ha subido á los labios... Tienes razón, tienes razón: ¿á qué voy á disimularlo más tiempo? Confieso que te he hecho objeto de la crueldad más grande... Y el que tú me acuses así, el que así lo comprendas, me causa un íntimo consuelo, porque me prueba que aún vive en tu corazón el recuerdo querido de aquellas noches en que supimos encerrar toda la dicha de la tierra en el marco de flores de tu ventana.

CAR.

(En tono de burla.) Suená bien, suena bien el surtidor de la fuente del jardinillo...

PEPE

Carmen, no te burles... Oyeme, que te estoy abriendo mi alma... Yo no he venido aquí á discutir contigo si soy ó no culpable, como haría quien quisiese irenos, ni si merezco ó no merezco tu perdón. He venido á decirte que, á pesar de lo pasado, te quiero más que nunca. Hecha esta declaración sincera y noble, yo te suplico que me creas. No dejes que me vaya de aquí sin una sombra de esperanza... Piensa que acaso, y sin acaso, si me voy así... me iré para siempre. ¿Y no es verdad que es muy triste que tú y yo nos separemos para siempre?

CAR.

(Levantándose.) Basta ya. He sido muy débil al concederte esta entrevista. No tengo yo la culpa... Palabras ya sabía yo que no habían de faltarte, porque tu cariño de siempre no ha sido más que palabras y palabras, que por fortuna se llevó el viento. Es todo inútil, como ves. No te creo; no puedo creerte.

PEPE ¿Pero es posible que dudes de la sinceridad con que te hablo?

CAR. ¿Pero es posible que no dude?

PEPE No te ofrezco pruebas de mi cariño, porque yo imagino que ninguna hay mejor que esta confesión que te he hecho.

CAR. Pues ya ves que no basta.

PEPE ¿No será eso obstinación caprichosa?

CAR. Sea lo que sea: no basta.

PEPE ¿Es decir que el mal no tiene remedio?

CAR. No lo tiene.

PEPE ¿Que dejas que me vaya?

CAR. Sí.

PEPE ¿Que ya no me quieres? (Carmen niega con la cabeza) Dilo con los labios.

CAR. No.

PEPE Calla: no lo repitas. Tú crees que merezco este castigo; yo te juro que no. En fin, sea... Acabó el idilio de Sevilla... (Pausa.) No olvides que te he suplicado...

CAR. Descuida; no lo olvidaré.

PEPE Que he hecho cuanto he podido porque se realizaran nuestros sueños de un día...

CAR. Ya, ya.

PEPE Que eres tú la que...

CAR. Sí, hombre, sí. No me olvido de nada. ¡Si vieras qué memoria tengo!

PEPE Pues adiós.

CAR. Adiós.

PEPE (Resistiéndose á irse.) Si alguna vez vas á Valencia. .

CAR. Es difícil.

PEPE Bien está. Despideme de tu padre...

CAR. Bueno.

PEPE Y de tu tía...

CAR. Bueno.

PEPE Diles que no he podido detenerme...

CAR. Bueno: se lo diré.

PEPE ¿No me das la mano?

CAR. (Tendiéndosela sin mirarlo.) Sí.

PEPE (Estrechándole la mano con emoción.) Al menos seguiremos siendo amigos. .

CAR. ¿Amigos?... Bien.

PEPE ¿Nada más?

*Desesper  
d ha  
(muerta)*

CAR. Nada más.  
PEPE ¡Qué tristeza!  
CAR. (Conmoviéndose.) ¿Tristeza? ¿Por qué?  
PEPE ¿Qué tienes?  
CAR. (Reponiéndose y alejando su mano.) Nada. Suelta.  
PEPE Adiós, entonces. (Vase.)  
CAR. Adiós. (Pausa. Corre á la cancela para cerciorarse de que Pepe se ha ido, y exclama con pena.) ¡Se fué!  
(Con despecho.) ¡Se fué!

ESCENA VII

CARMEN y DOLORES

DOI.. (Por la puerta de la derecha, acercándose á Carmen con solicitud.) ¿Qué es eso, señorita? ¿Ha reñío usté der to con er señorito?

CAR. ¡Déjame en paz!

DOL. Le arvierto á usté que debe usté alegrarse: tan retepiyo es el amo como er moso. A mi Esteban lo he puesto ccomo un reverendo guiñapo, en cuanto he sabío que han compraó ya los biyetes pa irse mañana. ¿Le paresé á usté?

CAR. ¿Cómo te voy á decir que me dejes?

DOL. Asin son tos los hombres. Er mejó debía serví de ferpúo para limpiarnos nosotras los pies. Por supuesto que pa que mi Esteban no se figure que se me importa un grano de arpiste, ya me he arreglao con ese de la tienda de montañés de la esquina, que me había pedío la conversasió, y que está conmigo desde hase un mes más fino que un dentista. Usté lo conosará: uno rubio, güen moso, de Cadi é, con er pelo enrisao, que le disen *Arrope*...

CAR. ¿Pero tú te figuras que estoy yo para que me hables de *Arrope*? ¡Vete ya!

DOL. Pos mire usté, señorita, es mu güen muchacho: mantiene á su madre, á su agüelo, que está impedio, á un tío carná, hermano de su padre, y ha juntao pa librá de quintas á su hermaniyo er chico.

*Sabe Dolores*

*por la puerta de la derecha*

*Arrope*

CAR. ¿Quieres irte, mujer?  
DOL. Es que si usted no fuera tonta...  
CAR. ¿Que te vayas, te digo!  
DOL. Güeno, no se enfade usted, señorita Carmen.  
(Yéndose por la escalera.) (¿Será infeli la pobre?  
Con su cara y mi genio... ¡traía yo á tos los  
seviyatos de coroniya!)

*Pale Rosa*

## ESCENA VIII

CARMEN y DOÑA ROSA

ROSA (Por la puerta del foro ) Niña, ¿estás sola?  
CAR. (Nerviosa y descompuesta.) ¿Sola? No.  
ROSA ¿Cómo que no? (Mirando á todas partes.) Pues  
¿con quién estás?  
CAR. Con usted, tía.  
ROSA Mira qué gracia. Se conoce que hay buen  
humor, ¿eh?  
CAR. Sí. Muy bueno.  
ROSA ¿Y Pepe?  
CAR. Se fué.  
ROSA (Muy sorprendida.) ¿Que se fué?  
CAR. Sí, señora; que se fué, que se fué, que se fué.  
ROSA Bueno, hija, buero. (Remedándola.) Vaya con  
Dios, vaya con Dios, vaya con Dios.  
CAR. Eso falta ahora, que se divierta usted con-  
migo.  
ROSA Es que te pcnes de una manera...  
CAR. Mejor, mejor y mejor. Y le suplico á usted  
que no me venga con paños calientes. Esto  
se ha concluido, se ha concluido y se ha  
concluido.  
ROSA ¡Ea, pues se ha concluido! (Hace que se va y  
vuelve )  
CAR. ¡Tía!  
ROSA (¡Pues no se ha concluido!) ¿Qué quieres?  
CAR. Que la conozco á usted, que la conozco á  
usted, que la conozco á usted.  
ROSA Pero hija, ¿que manía te ha dado de hacer  
*tres ediciones* de todas las frases?  
CAR. No se me vaya usted por la tangente. Ya

- usted sabe lo que quiero decirle. Cuidadito como vuelve usted á insistir...
- ROSA ¿Yo? Dios me libre. Puedes estar tranquila.  
CAR. Sí; porque sería usted muy capaz de llamar á Pepe de nuevo.
- ROSA Vamos, mujer, no digas disparates...  
CAR. Es que aunque lo llamase usted sería inútil.  
ROSA Es que no lo llamo.  
CAR. No me da á mí la gana de que se vaya á figurar que es cosa mía...
- ROSA Pero ¿no te estoy diciendo que no lo llamo?... ¿Quieres que te lo jure? Bastantes quebraderos de cabeza me ha costado ya. Y mira, hablando en plata; después de todo me alegro de esta solución. Así se hace tu gusto. Más motivos tienes tú que yo para conocerlo, y cuando tú aseguras que es un tarambana...
- CAR. A buena hora me da usted la razón.  
ROSA Más vale tarde que nunca, hija... Voy á ver si tu padre quiere algo, y en seguidita la cama será conmigo.
- CAR. ¿Va usted á acostarse?  
ROSA Ya lo creo.  
CAR. ¿Será usted capaz?  
ROSA ¡Pues no que no!  
CAR. Me parece muy bien.  
ROSA Lo celebró mucho: así dormiré más tranquila.
- CLR. ¡Tía, tía, tía!  
ROSA ¿Vuelta á lo mismo?  
CAR. ¡Parece mentira que me trate usted tan mal, con el dolor de cabeza que tengo!
- ROSA En cuanto te quedes sola se te quita.  
CAR. Tiene usted razón; porque más vale estar sola...
- ROSA Eso: que mal acompañada.  
CAR. ¡Tía, tía, tía!  
ROSA ¡Sobrina, sobrina, sobrina! ¡Que te alivies, que te alivies, que te alivies! ¡Me tienes hasta el moño, hasta el moño, hasta el moño!  
(Vase rápidamente por la puerta de la derecha.)

*Cristino*  
(cancela)

*Salte Cristino  
por la cancela*

## ESCENA IX

CARMEN y DON CRISTINO

- CRIS. (Por la cancela, dado á los diablos.) Pero, vamos á ver, ¿qué es esto?
- CAR. ¿Usted ahora?
- CRIS. Pues ¿qué creías? ¿que yo me iba á quedar con los brazos cruzados ante una picardía semejante? ¿Tú te figuras que se juega así con los hombres?
- CAR. Ah, ¿pero viene usted á defenderlo?
- CRIS. ¡Naturalmente! ¡Y á llamarte á tí tonta de capirote! ¡El demonio de la pelusa esta!... ¡Lo que tú tienes son muchos muñecos en el piso alto! ¡Yo no sé las ilusiones que has llegado á hacerte con ese cuerpo de alfiler de cabeza negra, y esa cara de ochavo, y esa nariz que parece un pestiño!
- CAR. ¡Yo sí que no sé lo que usted se ha imaginado que soy yo para tratarme de esa manera! ¿Quién le da á usted vela en este entierro? Si soy fea ó bonita y si le parezco á usted esto ó lo otro, se lo ha debido usted callar. ¿Le he dicho yo á usted alguna vez que me parece un palillero?
- CRIS. ¿Cómo un palillero? ¡Niña, niña, más respeto á mis canas!
- CAR. ¡Y si usted y mi tía y el otro y el de más allá se han propuesto volverme loca, se equivocan de medio á medio! ¡Pues no faltaba más! ¡Tengo ya la cabeza como un bombo! ¡No me diga usted una palabra siquiera, porque no lo escucho! (Don Cristino trata de hablar.) ¡Que se calle usted, don Cristino, que estoy muy nerviosa! ¿No está usted viendo que estoy muy nerviosa? (Afligiéndose.) Mire usted que es mucha pensión... que ha de hacer una lo que quieran todos... Y la que lo ha echado á perder es mi tía, mi tía, mi tía, mi tía. (Encarándose otra vez con don Cristino.) ¿Cómo le voy á decir á usted que se calle? (Don Cristino

*Nota  
(otra)  
¡neta*

huye de ella.) ¡No quiero oír á nadie, ni ver á nadie, ni entender á nadie!... ¿Quiere usted dejarme en paz, hombre de Dios? ¡Déjeme usted en paz, déjeme usted en paz, déjeme usted en paz! ¡Ay qué sinapismo de viejo, que charla más que un saca muelas! (Vase de estampía lloriqueando por la puerta del foro.)

ESCENA X

DON CRISTINO y DOÑA ROSA

*sale Rosa  
por la puerta  
de la derecha*

ROSA (Por la puerta de la derecha.) ¡Don Cristino!  
CRIS. ¡Doña Rosa!  
ROSA ¿Y Carmencita?  
CRIS. ¿Carmencita? ¡Buena la ha hecho usted!  
ROSA ¿Yo?  
CRIS. Usted.  
ROSA ¡Ay, qué gracia!  
CRIS. ¿Gracia? ¡Yo no me río!  
ROSA Ah, pues no deje usted de mirarse al espejo.  
CRIS. ¡Señora! ¿tengo yo monos en la cara?  
ROSA ¿Qué más mono que usted?  
CRIS. ¿Sí? ¡Pues no le parecí á usted tan feo cuando le hice el amor en Chipiona; que si no está allí aquel teniente de lanceros me parece que hay *changa*, señora mía! Y bastante le habrá pesado á usted luego que la deslumbrara el brillo del uniforme.  
ROSA ¡Vamos, quítese usted de mi vista, espantapájaros!  
CRIS. No será sin decirle á usted que su sobrina se ha portado muy mal con mi amigo.  
ROSA Como su amigo de usted se ha portado tan bien con ella...  
CRIS. Vaya, no desbarre usted, mi respetable señora.  
ROSA Poco á poco. El que desbarra, mi respetable señor...  
CRIS. La que desbarra...  
ROSA El que desbarra...

*Formas  
(dha)  
puerta*

CRIS. ¿Pero usted cree que tiene más talento que nadie?

ROSA ¡Aviada estaba yo si no tuviese un poco más que usted!

CRIS. Le suplico á usted que no olvide que estoy hablando con una dama.

ROSA Yo creo que eso quien no debe olvidarlo es usted.

CRIS. ¿Yo?

ROSA ¡Usted!... ¡cara de pipa!

CRIS. ¿Cómo cara de pipa?

*Sale Tomás  
por la puerta de  
la derecha*

## ESCENA XI

DICHOS y DON TOMÁS

TOM. (Por la puerta de la derecha, llevándose las manos a estómago y con muy mal humor.) ¿Se puede saber qué le han echado hoy al gazpacho?

CRIS. ¡El otro!

TOM. ¿Qué es eso del otro? ¿Pasa algo aquí?

CRIS. ¡Nada! Tu hermana...

TOM. Mi hermana, ¿qué?

ROSA Don Cristino...

TOM. Don Cristino, ¿qué?

CRIS. Tu hija...

TOM. Mi hija, ¿qué?

ROSA Lo de siempre: Pepe Romero...

TOM. (Furioso.) Pero ¡porra! ¿quereis hablarme claro?

ROSA ¿No te digo que lo de siempre?

TOM. ¡Ah! ¿se trata de nuevos enjuagues? ¡Por vida de!... ¿Cuándo vas á hacerme caso, hermana de mis culpas? ¿Aún no estás persuadida de que ese pollo es un matutero?

CRIS. ¡Tomás, mira lo que hablas! ¡Le has dado una bofetada moral á la persona de mi amigo!

TOM. Pues como te descuides te doy á tí otra. Y la tuya no va á ser moral.

CRIS. ¡Mira lo que dices!

TOM. Digo... digo... digo que desde que nos trajiste aquí á ese príncipe ruso no tenemos un

*Carmen*  
*foro*

momento de tranquilidad, ni se habla más que de él á todas horas. Y Pepe para arriba, y Pepe para abajo, y Pepe en la sopa, y Pepe en la berza, y Pepe... ¡Y ya me hace á mí daño tanto Pepe! ¡Ay! (Llevándose las manos al estómago.) ¡Y tanto pepino! Porque para mí que el pepino es el que tiene la culpa de esto...

- CRIS. Lo que yo te aseguro...
- TOM. ¡No quiero oír nada!
- CRIS. ¡Lo oirás, mal que te pese! Quiero que conste que si yo presenté aquí á ese muchacho fué por instigaciones de tu hermana...
- ROSA ¡Poco á poco!
- CRIS. ¡Déjeme usted acabar! Y si ahora toma el tren y se larga á Valencia...
- TOM. Si ahora toma el tren y se larga á Valencia —hablemos claro—tú tendrás un verdadero disgusto...
- CRIS. ¡Sí, señor!
- TOM. Porque se te acaba el filón de las cenitas en Eritaña, que todo se sabe.
- CRIS. ¡Tomás! ¿por quién me tomas?
- TOM. ¡Por un viejo chulo! mira éste...
- ROSA ¡Muy bien dicho!
- CRIS. ¡Señora!
- TOM. Si no lo fueras no te irías una noche sí y otra no á beber manzanilla con cuatro flamencos tristes y cuatro pindongas.
- CRIS. ¡Tomás!
- TOM. ¡Cristino!
- CRIS. ¡O te callas ó digo lo de la calle del Espejo!
- TOM. ¡Dilo y te salto un ojo! (Quedan mirándose en actitud amenazadora.)

ESCENA XII

*San Hermenegildo*

DICHOS y CARMEN

- CAR. (Por la puerta del foro, tranquila y risueña.) ¿Qué pasa aquí? Desde la ventana del gabinete se oyen las voces... ¿Qué es ello, tía?
- ROSA ¡Vaya usted enhoramala!

- CAR. ¿Qué es ello, don Cristino?  
CRIS. ¡Vaya usted mucho con Dios!  
CAR. (Acercándose á don Tomás con zalamería.) ¿Me lo dices tú, papáito? (Don Cristino y doña Rosa se sientan y no cesan de mirarlos y de mirarse llenos de asombro, á medida que oyen lo que se dicen padre é hija.)  
TOM. Ven á mis brazos, hija de mi alma... No hagas caso de ese par de estantiguas...  
CAR. Ya sé yo que tú eres el único que á mí me quiere...  
ROSA ¿Le parece á usted?  
CRIS. ¡Bueno va!  
TOM. Sigue tú siempre mis consejos, hija mía, y déjate de historias..  
CAR. Pues ¿qué consejos he de seguir más que los tuyos?...  
TOM. ¡Bendita seas! Vales un imperio. Tú no sabes la pelotera que he tenido con esas dos visiones...  
CAR. No te enfades con ellos, papá... Ya ves tú como yo no les digo nada...  
TOM. Ni yo tampoco: desde ahora los desprecio... En teniéndote á tí, lucerito, ¿qué más quiero yo en este mundo? Digo ¿eh? ¡Lo que se quería llevar ese bellaco!  
CAR. ¿Qué bellaco, papá?  
TOM. ¡Ese.. de la tierra del arroz!  
CAR. ¿Cual?  
TOM. ¡Pepe Romero!  
CAR. Papá, papáito, por Dios... no te pongas así... ¿Te parece Pepe Romero un bellaco? Yo creo que tú lo miras con pasión...  
TOM. ¿Eh? (Don Tomás va quedándose estupefacto y doña Rosa y don Cristino principian á sonreír maliciosamente y acaban por soltar la careajada.)  
CAR. Es lo malo que tiene fiarse de hablillas.. juzgar á las personas con ligereza... Pepe es más bueno de lo que parece, papá... Yo te lo aseguro... Lo que tiene que tú no lo comprendes... porque como apenas has hablado con él... y él ha hecho cosas... así... un poquillo raras... es claro que no lo comprendes... Pero es muy bueno... no te quepa duda...

- CRIS.  
ROSA  
TOM. { (Riéndose á más y mejor.) ¡Ja, ja, ja!  
¿Cómo, cómo, cómo?... Déjate de zalamerías y habla claro. (A doña Rosa y á don Cristino.) ¿Me hacen ustedes el favor de no reirse? (A Carmen.) Tú, cabeza de chorlito, explica eso.  
CAR.  
TOM. Si te vas á enfadar también...  
¡Ahora me toca á mí!... (Otra vez á los viejos.)  
¡Porra! ¡me están ustedes poniendo nervioso con su risa!  
CAR. Lo que ha pasado es bien sencillo. (La escuchan todos con interés y curiosidad. Doña Rosa y don Cristino manifiestan al mismo tiempo viva alegría. Don Tomás la mayor sorpresa y alguna inquietud.)  
Me fuí al gabinete con la cabeza loca... sofocadísima... Me asomé á la ventana para que me diese un poco el fresco de la noche... Y, las cosas que dispone Dios, pegadito á la ventana estaba él... ¡Si vieras qué pena me entró al verlo allí... tan solo... tan mustio!... Inmediatamente sentí unas ganas muy grandes de perdonarlo... El... no pudo... ni quiso contenerse... y principió á hablar y á hablar y á hablar... Y yo, figúrate, ¿qué había de hacer más que escucharlo?... Me fué imposible apartarme de la ventana... Luego se cambiaron los papeles y era yo la que hablaba y él quien oía... Y ahora, por último, hablábamos los dos á un mismo tiempo. Y nada más.  
TOM. ¡Ah! ¿nada más? ¡Pues, hija mía, si te parece poco!...  
ROSA  
CRIS. { (Volviendo á la risa.) ¡Ja, ja, ja!  
TOM. En resumidas cuentas: ¡que has hecho las paces con ese bribón!  
CAR. No te sofoques, papaito.  
TOM. ¡Basta de papaitos y de carantoñas!  
ROSA (Levantándose.) ¿Lo estás viendo, Tomás de mis culpas?  
TOM. ¡No quiero ver nada! ¡Ni á tí, ni á este, ni á nadie!  
ROSA Descuida; ya me voy.  
CRIS. Y yo también. (Se levanta.)

*adulterio*  
(escatología)

(Silbido)  
prepara  
do hacer  
cancela

5  
*Romero*  
*cancela*

ROSA (Yéndose por la puerta del foro.) (A decirle al otro que venga)

CRIS. (Yéndose por la cancela sin dejar de reirse.) (A correr la voz por la tertulia.)

CAR. Tú te quedas, ¿verdad, papá?

TOM. ¡Yo, no! ¡yo me subo á la azotea con los palomos, únicos seres que no me dan disgustos! (Esteban, el novio de Dolores, silba en la calle con los bríos de siempre.)

CAR. Pero ¿te vas enfadado conmigo?

TOM. ¡Contigo, con tu tía, con el viejo ese, conmigo mismo, con media humanidad! ¡Uf, qué sofocación! ¡En el verano no pueden pasar más que desastres! (Tropezando al subir la escalera.) Tropieza, hijo, á ver si te revientas de una vez... (Vase refunfuñando) ¡Maldita sea mi estampa!

CAR. (Tratando de detenerlo.) Papá... pero papá... Escucha un momento... Nada, es inútil. Cuando se pone así...

### ESCENA XIII

CARMEN y DOLORES; después PEPE ROMERO

DOL.

(Por la escalera, muy aprisa.) ¡Ay, señorita Carmen! ¡Cómo va er señorito don Tomás escaleras arriba! ¿Es porque se ha arreglao usté con er señorito Pepe? (conociéndoselo en la cara.) Sí, ¿verdad? No sabe usté lo que yo me alegro... Y ahí está mi Esteban... Y de seguro viene al oló... Y nos arreglaremos también nosotros... (Corriendo hacia la cancela.) ¡Josú, Josú! ¡Va á tené que vé la cara de Arrope! (A Pepe Romero, con quien se cruza en la cancela al marcharse.) ¡Ande usté pa dentro, que tiene usté más suerte que un durse!

PEPE

(Riéndose.) ¡Ja, ja, ja!

CAR.

¡Demonio de muchacha!

ESCENA ULTIMA

CARMEN y PEPE ROMERO; luego VERJELES y CURRITO

- PEPE Pero oye, ¿qué me ha dicho tu tía? ¿que tu padre se ha puesto furioso?
- CAR. No te preocupes. Se le pasará en cuanto entre el invierno.
- PEPE (Suspirando.) ¡Ay! Me parece mentira que vuelvo á verme aquí, en tu casa, en tu patio, al lado tuyo, en paz y contentos los dos. (Hablan muy entusiasmados en voz baja.)
- CUR. (Por la puerta de la derecha.) A ver zi conzigo arrancarme...
- VER. (Por la cancela.) A ver si llego en mejor coyuntura... (Ambos se quedan perplejos al ver el grupo que forman Carmen y Pepe, y avanzan poco á poco con gran sigilo en dirección contraria, sin quitarle ojo á la amante pareja.)
- CAR. (Cariñosamente.) ¡Trapalón!
- PEPE ¿Trapalón? Pero ¿no me crees?
- CAR. Si no te creyera, ¿estaríamos así?
- PEPE Es que me vuelve loco la idea de que pueda quedar en tu pensamiento una sombra de duda.
- CAR. Mírame bien y te convencerás de que no queda. (Pepe la mira fijamente á los ojos durante el breve diálogo de Currito y Verjeles.)
- CUR. (Tropezando con Verjeles y en voz baja.) ¡Hombre! ¿va usted ciego?
- VER. (También en voz baja.) ¿Y usted, cómo va?
- CUR. A propózito: ¿qué quería usted conmigo?
- VER. ¿Y usted conmigo?
- CUR. ¿Yo? ¡nada!
- VER. Pues yo, ¡menos! (Se ha acobardado.)
- CUR. (Ze ha echao pa atrás.) (Siguen su sigilosa marcha sin dejar de mirar á los enamorados y sin ser vistos por estos.)
- PEPE Tienes razón: no queda.
- CAR. Te creo: te oigo hablar, y te creo; te miro, y te creo... Pero si me equivoco al verte y al oírte y ahora también me estás engañando,

no me lo digas nunca... y sígueme engañando así toda la vida.

PEPE

(Estrechándole las manos con pasión.) ¡Toda la vida así! (Vuelven á charlar en voz baja.)

CUR.

(Yéndose por la cancela.) (Por algo la encontraba yo ojeroza.)

VER.

(Yéndose por la puerta de la derecha.) (¡En el tranvía de mis desdichas, acabo de poner el «completo»!)

CAR.

(Al público.)

Ya veis que nada hay mejor  
que un patio de Andalucía  
para borrar en un día  
desavenencias de amor.  
Si alguna sufriendo está  
celos, agravio ó desvío,  
yo le ofrezco el patio mío...  
con permiso de papá.

FIN DE LA COMEDIA

Madrid, Agosto, 1899.

## EL PATIO <sup>(1)</sup>

---

(CARTA ABIERTA, QUE DEBÍA SER CERRADA)

En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, 18, que es donde está la Redacción de *Letras de Molde*.

Mi querido Director: Los hermanos Alvarez Quintero, de quien ya sabe usted que soy uña y carne, han recibido una carta de usted en la que les pide cuatro ó seis palabras respecto de la comedia cuyo título encabeza estas líneas. Usted, señor director, se ha olvidado sin duda de que los autores de esa comedia son ellos. De no ser así, no se explica su petición de usted, por ser cosa natural y corriente en esta tierra que todo el mundo hable de las obras de todo el mundo menos el propio intererado.

Pero, en fin, sea de ello lo que quiera, es el caso que leer mis amigos su carta de usted y ponerse á temblar como en noche de estreno, todo fué uno. «¿Quién no le contesta á este hombre?»—se preguntaron perplejos y confusos.—«¿Y quién le contesta?»—volvieron á preguntarse más confusos y más perplejos todavía. Y como conmigo tienen entera confianza, y yo, aunque me esté mal el decirlo, soy su paño de lágrimas en muchas oca-

---

(1) En el segundo número del semanario titulado *Letras de Molde*, se publicó esta carta de *El Diablo Cojuelo*, que no consideramos inoportuno transcribir aquí.—N. de los A. A.

siones y más bueno que una bizcotela, á mí vinieron á contarme su apuro. Yo los oí como quien oye silbar (que es todo lo contrario de como quien oye llover), y luego de serias discusiones, en que estuvo á punto de romperse el hilo de nuestra buena amistad, determinaron que yo cargase con el muerto de la contestación, aunque pidiéndome por la salud de toda mi familia que no lo echase á broma, como acostumbro echarlo todo.

Y aquí me tiene usted con el muerto al hombro, completamente decidido á soltar la carga cuanto antes. A ver qué tal me explico.

Yo sé de buena tinta que ellos este verano, antes de lo de la peste bubónica, se propusieron, entre otras cosas, lo siguiente:

- 1.º Escribir una comedia de costumbres sevillanas.
- 2.º Que la tal comedia se titulase *El Patio*.
- 3.º Que tuviera dos actos.
- 4.º Que estuviese en prosa, aparte la redondilla final.

5.º y último. Que, á ser posible, no saliese un *buñuelo* en vez de una comedia. (Que saliese un *sainete* no les pasó por la imaginación.)

Es claro que, al titularse *El Patio* la comedia, al llevar por título el *lugar de la acción*, no podía ni debía ser otra cosa que fiel reflejo de la vida de la gente sevillana en el patio, ya durante las horas en que burla la vela los rayos del sol, ya cuando se repliega respetuosa para dejar que pasen los de la luna. Y dicho y hecho: para no desairar ni al sol, ni á la luna, ni á las estrellas (no les gusta molestar á nadie), y como tan pintoresco y digno de estudio es un patio de noche como de día, decidieron que el primer acto pasase de día y el segundo de noche. En lo cual me parece á mí que, como se dice ahora, *no estuvieron pesados*. Puede que me ciegue la pasión.

Una acción complicada, laberíntica (me da el corazón que lo estoy tomando muy en serio), ó sin ser laberíntica ni complicada, y apelando á un término taurino, de *muchas libras*, hubiese excluído por completo los *elementos pintorescos* de la comedia. Y claro es que, excluídos éstos elementos ó absorbidos por la importancia de la acción, la comedia se llamaría *Los nervios de Carmen* ó *El novio al paño* ó *Las paces inesperadas* ú otra cualquier cosa; pero lo que es *El Patio*, no. Y como la comedia

que ellos han querido hacer es *El Patio*, y les gusta mucho que les salga lo que quieren hacer (esto me consta de un modo indudable), de ahí que imaginaran una acción muy sencilla, inspirada en la índole de los sucesos más propios y corrientes en los simpáticos patios de su tierra.

Si todo lo que ocurre en *El Patio* pudiera igualmente pasar en una sala, en un pasillo, en un pajar ó en una azotea, tendríamos que convenir en que mis amigos habían estado á la altura del escultor que se puso á tallar un San Cristóbal y acabó por hacer la mano de un mortero.

Por otra parte, cuanto más naturales sean las cosas que pasen en las comedias, tanto más se parecerán las comedias á la vida, que es de lo que se trata. El interés subsistirá por sencilla que sea la acción que se forje, siempre que haya un poco de arte en la composición. ¿O es que se cree que sin sorpresas, líos, maquinaciones, cartas olvidadas en un manguito ó telegramas puestos en una bota de montar (valga el ejemplo), no es posible interesar á nadie? ¡Aviados estábamos! Imagínese una acción humana; píntense los amores de una mujer, los celos de un hombre, las alegrías ó las penas de todos, algo de lo que sucede en este mundo, en fin, y siempre se conseguirá interesar al público. Digo yo. No estribe el interés en *lo que pasará*, sino en *lo que pasa*. El ideal para mis amigos sería que el público, durante la representación de una de sus obras, llegara á olvidarse de que se hallaba en el teatro. Bien es verdad que para conseguirlo tendrían que empezar por matar á todos los apuntadores, y eso sería un crimen espantoso.

---

En una posdata de su carta de usted, y como quien no quiere la cosa, les pide por favor que le digan por qué le han llamado á *El Patio* comedia y no sainete.

A pesar de que esta pregunta está de sobra contestada con lo dicho, voy á satisfacer su curiosidad.

El sainete, en mi concepto, ha de constar de *un solo acto* y ha de ser *genuinamente popular*, respondiendo así á su tradición y á su historia completa. Bien claro lo prueban, entre los modelos del género, los más famosos y queridos del autor de *La casa de tócame Roque*, y los

más preciados de nuestros saineteros del día. Ya sé que ahora, por circunstancias que no son del caso, tiende tan castizo género á ensanchar su campo de acción, pero siempre conservando como requisitos peculiares la pintura de costumbres del pueblo y las dimensiones de un acto solo.

Si se escriben sainetes en dos actos es claro que también pueden escribirse en tres, en cuatro ó en cinco. Y un sainete en tres ó en cuatro actos es lo mismo que un entremés en dos. Y un entremés en dos equivale á poner en una mesa melones en lugar de aceitunas.

Pues bien; si el sainete debe estar y está encerrado en esos límites, ¿cómo ha de llamarse una obra cómica en dos actos, donde se pintan costumbres de una clase que no es el pueblo, y la cual está *sujeta desde el principio á una acción*, por vulgar, insignificante y baladí que esta sea? Yo creo que no tiene más nombre que el de *comedia*. A lo sumo, podría llamársele *comedia de costumbres*, por más que esta particular distinción obligaría á calificar á otras, que hoy se llaman simplemente comedias, de *comedias de enredo*, *comedias de caracteres* ó *comedias de disparates*, que también hay algunas.

Finalmente, si el nombre de *comedia* no lo determina la pintura de tipos y costumbres, sino lo abundante y complicado de la acción, el maestro Bretón de los Herreros, el autor de *Marcela*, *El pelo de la dehesa*, *Un día de campo*, *Un tercero en discordia* y tantas y tantas obras más, el padre de nuestro moderno teatro cómico... escribió poquísimas comedias. A buen seguro que pueden contarse.

Y adiós, mi querido amigo. Perdóneme si he sido más prolijo de lo que usted quisiera. Ahora me voy á ayudar á los dos hermanos en una tarea que los tiene entretenidísimos. Acaban de recibir *siete gruesas* de chistes y chascarrillos andaluces para las obras que preparan, y los están examinando y clasificando por orden alfabético. Creo que van por la J... Tienen eso muy bien montado. Chistes de primera escena, de segunda, de quinta, de final de acto, etc. Le digo á usted que es una maravilla.

Ya me olvidaba de enviarle las gracias en nombre de ellos por los desaforados piropos que les echa usted en pago del favor que les pide. Afortunadamente, no se *hinchán* con los elogios, y hacen muy bien, ya que no

hay nada más fácil que hinchar un autor, aquí donde  
es cosa tan difícil hinchar un perro.

Mande lo que guste (el periódico entre otras cosas),  
à su devotísimo amigo y servidor q. l. b. l. m.,

EL DIABLO COJUELO.

*Madrid, 15 Enero 1900 (siglo XIX).*

---



## OBRAS DE LOS MISMOS AUTORES

---

- Esgrima y amor*, juguete cómico. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*Belén, 12, principal*, juguete cómico.  
*Gilito*, juguete cómico-lírico. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*La media naranja*, juguete cómico. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*El tío de la flauta*, juguete cómico. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*El ojito derecho*, entremés. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*La reja*, comedia en un acto. (3.<sup>a</sup> edición.)  
*La buena sombra*, sainete en tres cuadros, con música. (5.<sup>a</sup> edición.)  
*El peregrino*, zarzuela cómica en un acto.  
*La vida íntima*, comedia en dos actos. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*Los borrachos*, sainete en cuatro cuadros, con música. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*El chiquillo*, entremés. (4.<sup>a</sup> edición.)  
*Las casas de cartón*, juguete cómico.  
*El traje de luces*, sainete en tres cuadros, con música.  
*El patio*, comedia en dos actos. (3.<sup>a</sup> edición.)  
*El motete*, entremés con música. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*El estreno*, zarzuela cómica en tres cuadros.  
*Los Galeotes*, comedia en cuatro actos. (2.<sup>a</sup> edición.)  
*La penz*, drama en dos cuadros.  
*La azotea*, comedia en un acto.  
*El género ínfimo*, pasillo con música.  
*El nido*, comedia en dos actos.  
*Las flores*, comedia en tres actos.  
*Los piropos*, entremés.  
*El flechazo*, entremés.  
*El amor en el teatro*, capricho literario en cinco cuadros, prólogo y epílogo.  
*Abanicos y panderetas ó ¡A Sevilla en el botijo!* humorada satírica en tres cuadros, con música.  
*La dicha ajena*, comedia en tres actos y un prólogo.  
*Pepita Reyes*, comedia en dos actos.  
*Los meritorios*, pasillo.  
*La zahorí*, entremés.  
*La reina mora*, sainete en tres cuadros, con música.  
*Zaragatas*, sainete en dos cuadros.  
*La zagala*, comedia en cuatro actos.  
*La contrata*, apropósito.







3 0112 115877109

PSE TO

ESL AS